

**DZIŚ W NUMERZE:**

**Emocje jednej nagrody str. 3**

**Włoskie wojaże str. 4**

**Tacy Jesteśmy 2006 str. 6-7**

**Zadecydowały rzuty karne str. 12**

**CZWARTEK**  
**26 PAŹDZIERNIKA 2006**  
**NR 126**  
**ROCZNIK LXI**  
**CENA 9 Kč**

tel.: 558 731 766  
faks: 558 740 044  
info@glosludu.cz

**JABLONKOWSKA PSP RZĄDZI PRZYGOTOWANIA DO ZJAZDU**

## Zamiast soboty piątek?

**JABLONKÓW (man)** – Organizatorem tegorocznych mistrzostw zaolziańskich polskich podstawówek w narciarstwie – Zjazdu Gwiaździstego – będzie PSP im. Henryka Sienkiewicza w Jablonkowie. Jablonkowanie podejmują się tego zadania po pięcioletniej przerwie (wówczas zawody odbyły się na Bagińcu) i zamierzają wnieść pewne novum. Zamiast w sobotę zorganizować Zjazd w piątek, 26 stycznia 2007 r.

– Termin imprezy zmieniliśmy ze względu finansowych. Obliczyliśmy, że zorganizowanie zawodów w piątek wyjdzie dużo taniej. Podczas gdy w tym dniu przed południem kompleks narciarski w Mostach koło Jablonkowa jest nieczynny, w weekend od razi się na nim od narciarzy. Organizując Zjazd Gwiaździsty w sobotę, musielibyśmy administratorom zapłacić tyle pieniędzy, ile zarobiliłyby dzięki narciarzom-turystom – wyjaśnia Bogusław Słowiacek, dy-

rektor jablonkowskiej PSP. Trudno mu się zdziwić, bo budżet szkoły mocno nadwerżyło wyposażanie zrekonstruowanego i rozbudowanego gmachu przy ul. Szkolnej oraz przeprowadzka. – *pozostałe szkoły nie mają nic przeciwko. Obawiam się tylko, że w imprezie prawdopodobnie weźmie udział mniej widzów niż w latach poprzednich –* dodaje B. Słowiacek.

Jak dowiedzieliśmy się od szefa komisji sportowej ds. organizacji Zjazdu Gwiaździstego, **Janusza Gomoli**, regulamin zawodów oraz poszczególne konkurencje powinny pozostać bez zmian. Tyle tylko, że narciarze biegacze z najstarszych kategorii, być może, będą się ścigać na dłuższym dystansie.

Dodajmy, że na organizację Zjazdu Gwiaździstego szkoła otrzymała grant z programu unijnego Interreg III A.

**CZP Interreg IIIA**

## Ostrożnie koło cmentarzy

**REGION (wak)** – Choć oficjalnie tegoroczna edycja policyjnej akcji „Znicz” rusza w najbliższą sobotę, to jednak większe natężenie stróżów prawa, szczególnie w okolicach cmentarzy, można już zaobserwować od tygodnia. Policja przestrzega, że zwraca szczególną uwagę na kierowców przekraczających dozwoloną prędkość. Zapowiada też szczególnie dotkliwie kary dla pijanych użytkowników dróg. Dość wnikliwie sprawdzane będzie także korzystanie z pasów bezpieczeństwa, przewożenie dzieci w fotelikach oraz używanie świateł.

– *Przełom października i listopada to okres, kiedy wszyscy wyjeżdżamy na groby swoich bliskich. Ruch na drogach nasila się, zwłaszcza na trasach w pobliżu cmentarzy. Za kierownicą siadają nie tylko doświadczeni kierowcy, ale również osoby, które ze swoich aut korzystają jedynie okazjonalnie. Pamiętajmy, że na drodze nie jesteśmy sami. Za nami, przed nami i obok jadą inne samochody. Poboczem lub brzegiem drogi idą piesi –* mówią policjanci z drogowki i apelują: jedźmy ostrożnie, a jeżeli to tylko możliwe, korzystajmy z komunikacji publicznej.

ciąg dalszy na str. 2

## Polacy w Brnie

**BRNO (kor)** – „Polacy w Brnie” to nazwa jednodniowej czesko-polskiej konferencji, która odbędzie się w poniedziałek, 30 bm., w Bibliotece Jiřego Mahena w Brnie. Konferencję z tytułem „Język-literatura-kultura-polityka” organizują w ramach obchodów 40. rocznicy współpracy partnerskich miast Poznania i Brna oraz czeskiego i polskiego Święta Niepodległości obchodzący 10-lecie istnienia brneńskiego Klubu Polski „Polonus” oraz Instytut Sławiastyki Uniwersytetu Masaryka. Współorganizatorami są Biblioteka J. Mahena oraz wydział stosunków zagranicznych brneńskiego magistratu.

Udział w konferencji zapowiedzieli goście z Polski: **Zenon Jasiński** z Opola, **Józef Zarek** z Katowic i poeta **Marian Grześczak** z Warszawy. Wykłady wygłoszą m.in. także wykładowcy uczelni wyższych z Brna, Olomuńca i Opawy. Nie zabraknie zaolziańskich akcentów – z referatem

pt. „Eliška Rejčková w literaturze czeskiej” wystąpi mieszkająca obecnie w Brnie zaolziańska poetka **Renata Putzlacher**. O twórczości związanych z Brnem poetów – R. Putzlacher i **Bogdana Trojaka** – mówić będzie **Libor Martinek** z Opawy.

Konferencja, która rozpocznie się o godz. 13.00, towarzyszyć będzie (o godz. 18.30) prezentacja wyboru wierszy M. Grześczaka pt. „Nebé plně vlaštovky” w przekładach brneńskiego poety **Ludvíka Štěpána**.

## Kiedy „GL”?

W związku z sobotnim świętem państwowym oddajemy dziś Szanownemu Czytelnikowi poszerzone 12-stronicowe wydanie „GL”. Następnym numerem ukaze się dopiero we wtorek 31 bm., w związku z czym w piątek 27 bm. Redakcja „GL” będzie nieczynna. (r)

## Powyborcze mariaże

**OSTRAVA (mro)** – O tym, że socjal-demokracja będzie broniła interesów świata pracy bez względu na to, co obywatelscy demokraci zamierzają wyczerpać z Kodeksem Pracy, o konieczności utrzymania państwa socjalnego i rozbudowywania jego instytucji i o tym, że druga tura wyborów senackich nie jest tylko sprawą składu Senatu, ale wale szale równowagi politycznej, mówił były premier **Jiří Paroubek** na wczorajszej konferencji prasowej w Ostrawie.

Zdaniem: – *Nie wierzę, by ktoś chciał z naszego klubu odejść –* rozwił spekulacje dziennikarzy dopytujących się o przetasowania parlamentarne, szantaż i naciski wiodące do utworzenia 103-lub 104-osobowej poselskiej większości. – *Sądzę, że w przyszłym tygodniu prezydent powinien wysondować w ODS*

*i CSSD, która z tych partii ma większe szanse na zestawienie większości –* podkreślił.

Pytany, czy w takich miastach, jak Frydek-Místek, Karwina czy Hawierzów, gdzie w wyniku wyborów istnieje alternatywna możliwość współpracy socjaldemokratów zarówno z ODS, jak i komunistami, odpowiedział, że organizacje lokalne mają wolną w tym zakresie rękę, choć on osobiście by współpracował z kimś innym niż z ODS. J. Paroubek odniósł się także do sytuacji w czeskojęzykowskiej organizacji socjaldemokratów, w której niektórzy członkowie startowali z innych list wyborczych.

– *O ile wprzód nie poprosili organizacji o udzielenie im zezwolenia na takie posunięcie, to automatycznie przestają być członkami CSSD –* stwierdził.



Czy ktoś jeszcze pamięta, co obiecywaliśmy przed wyborami?  
Rys. BRONISŁAW LIBERDA

## POMOGĄ WYBRAĆ SZKOŁĘ I ZAWÓD

**KARWINA (wak)** – Wydział Poradnictwa Zawodowego przy karwińskim Urzędzie Pracy wspólnie ze szkołami średnimi organizuje w pierwszej połowie listopada „Targi Edukacyjne”. W tym roku po raz pierwszy w spotkaniach w Karwinie i Hawierzowie wezmą również udział przedstawiciele szkół i firm, które organizują kursy lub szkolenia rekwalifikacyjne dla dorosłych.

– *Targi te od lat propagują ideę świadomego i odpowiedzialnego wyboru drogi edukacyjnej, stwarzają jednocześnie doskonałą okazję dla promocyjnych szkół i instytucji związanych z oświatą. Termin wybrany jest nieprzypadkowo, gdyż właśnie listopad to czas podejmowania przez młodych ludzi i ich opiekunów ważnych decyzji –* powie-

działa redakcji „GL” **Jana Hamplová** z UP w Karwinie.

Poszczególne edycje targów przyciągają poszukujących pełnej informacji na temat możliwości kształcenia. Odwiedzają je uczniowie i ro-

## Targi Edukacyjne

dzice, którzy chcą dowiedzieć się czegoś więcej o zasadach rekrutacji do szkół, programów nauczania w poszczególnych placówkach, a także ci, którzy chcą na miejscu porozmawiać z pedagogami i uczniami reprezentującymi na giełdzie swoje szkoły. W tym roku swój udział w spotkaniach zgłosiło niespełna 50 szkół z całego kraju, głównie z województwa morawsko-śląskiego, za-

równo o profilu ogólnokształcącym, jak i zawodowym (budowlane, ekonomiczne, elektryczne, odzieżowe).

– *Taka giełda to ogromna pomoc dla młodego człowieka, który często jest zagubiony przy wyborze nowej szkoły –* twierdzi Hamplová. – *Zdarza się, że uczeń zdecydowany na wybór jakiegoś kierunku nauki po wizycie na targach wybiera zupełnie inną drogę, gdyż dowiedział się, że istnieje ciekawszy, z jego punktu widzenia kierunek, o którym wcześniej nie miał pojęcia.*

Spotkania przebiegają kolejno w następujących miastach: **Karwina** (7. 11., godz. 10-17, Średnia Szkoła Techniki i Usług – obok UP), **Hawierzów** (8. 11., godz. 10-17, DK „Reneta”), **Cz. Cieszyń** (13. 11., godz. 10-16, Ośrodek Kultury „Strzelnica”) i **Orlowa** (15. 11., godz. 10-17, DK).

Pełną trwającą ponad rok misji dyplomatycznej konsul generalny Antoni Sadowski (z lewej) oficjalnie pożegnał się z przedstawicielami środowisk, z którymi miał okazję współpracować na ostrawskiej placówce. – *Dziękuję wam za wszystko, było mi tu z wami dobrze, spotkałem tu wspaniałych ludzi –* podkreślił A. Sadowski, po czym dołączył do soboty charakterystyczną przekorą, iż na nadzieję, że nie zepsuł tego, co zrobił jego poprzednik. Pożegnać się z konsulem Sadowskim przyszli także Zaolziaacy Karol Michalski (w centrum) oraz prezes PTM dr Józef Słowik. (mro)

## W niedzielę śpiemy dłużej

Za trzy dni, w ostatnią niedzielę października, wszyscy się w końcu wyśpiemy. Tej nocy cofamy zegarki z godz. 3.00 na 2.00. Odtąd dzień będzie się rozpoczynał wcześniej, za to szybciej zrobi się ciemno. Przechodzimy na czas zimowy, który potrwa do 25 marca 2007 roku.

Zmiana czasu w RC dokonywana jest w ostatnią niedzielę marca i ostatnią niedzielę października.

Podwójny czas – letni i zimowy – stosuje się w ok. 70 krajach świata. My po raz pierwszy przestawiliśmy zegarki na czas zimowy i letni w latach 1916-1918 i 1940-1949. Od 1979 r. czas letni i zimowy zadomowił się u nas na stałe. (wak)

## Pogoda

**CZWARTEK** – Częściowe zachmurzenie, bez opadów. Temperatura nocą od 12 do 8 st., w dzień od 18 do 22 st. C. Wiatr płd.-wschod. 14 km/godz.

**PIĄTEK** – Zmienne zachmurzenie, lokalne opady deszczu. Temperatura nocą od 13 do 9 st., w dzień od 16 do 20 st. C. Wiatr płd.-zach. 14 km/godz.

**SOBOTA** – Zachmurzenie, lokalne opady deszczu. Temperatura nocą od 10 do 6 st., w dzień od 11 do 15 st. C. Wiatr zachodni 18 km/godz.

**NIEDZIELA** – Bez zmian. Temperatura nocą od 10 do 11 do 15 st. C. Wiatr płd.-zach. 11 km/godz.

**PONIEDZIAŁEK** – Zachmurzenie umiarkowane do dużego, lokalne opady deszczu. Temperatura nocą od 7 do 3 st., w dzień od 10 do 14 st. C. Wiatr zachodni 15 km/godz.



## Znad Wisły

■ **Posel Ruchu Ludowo-Narodowego (RLN) Jan Bestry powinien złożyć mandat** – powiedział wicepremier, minister edukacji Roman Giertych. Wicepremier dodał, że nie wyobraża sobie współpracy z Bestrym. Media informowały w ubiegłym tygodniu, że poseł Bestry został 20 lat temu zwolniony z pracy w szkole podstawowej, ponieważ był podejrzany o molestowanie uczennicy. Bestry określa te zarzuty jako bezpodstawne.

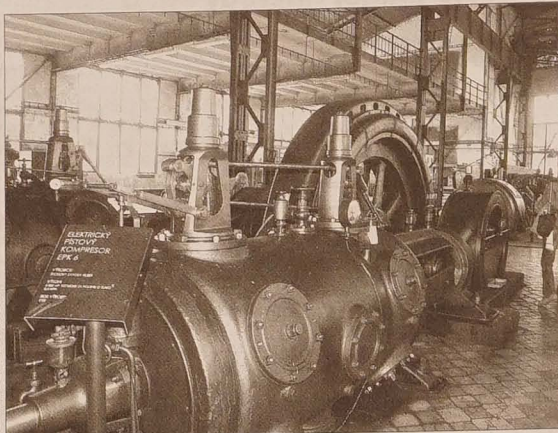
■ **Polska w ciągu roku spadła o pięć miejsc w międzynarodowym rankingu wolności mediów** i znalazła się obecnie na 58. spośród 168 miejsc. Jednocześnie znalazła się na ostatnim miejscu w całej Unii Europejskiej – wynika z raportu, który przygotowali "Reporterzy bez granic". Według RSF Polska spadła w tegorocznym rankingu (obejmującym okres od 1 września 2005 do września 2006 r.) m.in. z powodu nasilenia cenzury. Jako przykład RSF podaje próbę ścigania niemieckiej gazety „Tagesszeitung” za publikację satyrycznego artykułu na temat prezydenta Kaczyńskiego. Według RSF wyroki więzienia i grzywny za zniesławienie lub za obrazę uczuć religijnych są w Polsce powszechne.

■ **Według nowego pomysłu Ministerstwa Zdrowia od przyszłego roku leczenie ofiar wypadków drogowych ma być finansowane z naszych składek OC.** Obowiązkowe ubezpieczenia komunikacyjne mogą w związku z tym zdrożeć o 20-30%. Firmy ubezpieczeniowe miałyby przekazywać na ten cel 20% swoich przychodów z obowiązkowych polis OC.

■ **Bronisław Wildstein i Instytut Pamięci Narodowej nie muszą przeproszać legnickiego radnego Ryszarda Kościła,** ani płacić 10 tys. zł na cele charytatywne, czego również się domagał, za to, że takie samo nazwisko jak jego znalazło się na tzw. liście Wildsteina.

■ **Możliwość zaciągania kredytów mieszkaniowych przez studentów** domagało się kilkudziesięciu młodych ludzi manifestujących w wtorek przed siedzibą Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie. Studenci protestowali przeciwko „bierności polityków w wprowadzaniu kredytów mieszkaniowych dla studentów”, bankom, które nie chcą „uwzględnić dorywczych dochodów osiąganych przez studentów” oraz warunkom mieszkaniowym w akademikach przed SGH rozdawnym kilka tekturowych i styropianowych domków, które miały symbolizować studenckie akademiki. Potem studenci zburzyli je i zdeptali.

■ **Sondaż PBS dla „Gazety Wyborczej” daje Platformie Obywatelskiej 31% poparcia,** 25% procent ma Prawo i Sprawiedliwość. Po konflikcie premiera Jarosława Kaczyńskiego z Andrzejem Lepperm i aferze z tasmaami Beger, PiS zaczął odrabiać straty. **Doktor Hanna Brycz – psycholog z Uniwersytetu Gdańskiego** mówi, że to między innymi dzięki przełomowi w sprawie zabójstwa generała Marka Papaty. Na trzecim miejscu w sondażu znalazła się zjednoczona lewica (SLD, SDPL, UP) z 12% poparciem, a na czwartym Samoobrona, która zdobyła 8%. **Za rozwikłaniem zagadki zabójstwa gen. Marka Papaty stoje troje ludzi: dwoje policjantów i prokurator donosi śródowny „Dziennik”.** Gazeta pisze, że to właśnie oni dostarczyli najcenniejszych dowodów w śledztwie. Aby je zdobyć, przez osiem lat toczyli wojnę z przestępcami, ale też ze swoimi przełożonymi i najwyższymi rangą policjantami i prokuratorami. Nazwiska policjantów, inspektora Jerzego S. i podinspektor Małgorzaty W., muszą pozostać anonimowe. Oboje mają rodziny, a układ, któremu zagrozili, jest daleki od padnięcia na deski po nokucie, powiedział dziennikowi wysoki rangą urzędnik MSWiA. **Opr. mro)**



Fot. M. RAJLOWSKA-CBRIUSIHNK

**Impuls rozwoju turystyki może być dla regionów przemysłowych organizowanie skansenów w starych zakładach pracy. Tak postąpiono w byłej Kopalni „Michał” w Ostrawie, gdzie można m.in. podziwiać elektryczny kompresor tłokowy wyprodukowany w pilzneńskich zakładach Škody w 1937 roku.**

## Zabytki techniki w filmie

**OSTRAWA** (mro) – Międzynarodowy Festiwal Filmów i Programów Telewizyjnych o Zabytkach Techniki i Przemysłu ze szczególnym uwzględnieniem problematyki współpracy naukowej i ruchu turystycznego „Techné Ostrava 2006” odbędzie się w Domu Kultury „Poklad” od 2-3 listopada. Współorganizatorami są m.in. Uniwersytet Ostrawski, Wyższa Szkoła Górnicza-Uniwersytet Techniczny w Ostrawie, Kopalnia Zabytkowa „Ignacy” w Rybniku, Fundacja „Lanek” i Skansen Górniczy „Królowa Luiza” w Zabrze.

W tym roku na festiwalu dominować będą tematy historycznych maszyn w XXI wieku, przyszłości starych regionów przemysłowych, rewitalizacji i brownfield, kultury przemysłowej jako składnika ruchu turystycznego oraz fenomenu Tomasza Bati.

Jak powiedział „GL” dyrektor festiwalu, **Jan Rywik,** na konkurs o statuetkę „Ostrawskiej Wenus” zgłoszono 62 filmy, z których zakwalifikowano 28. **Z powodu ograniczonego czasu**

widowni zaprezentujemy jednak tylko najlepszych 22 dokumentów – wyjaśnił J. Rywik.

## Koniec kopalni

**DĄBROWA** (mro) – Po 184 latach prac wydobywczych w Dąbrowej ostatni atrybut tamtejszej kopalnianej przeszłości, 45 m wysoka, zbudowana jeszcze przed II wojną światową wieża szybu „Dąbrowy 1” (dawniejsze „Bettina”) została w poniedziałek odstrzelona.

Wraz z tym wydarzeniem zamyka się również praca kopalni na powierzchni. Pozostałe złoże węgla będą wydobywane przez zakład „Jan Karol”. Dodajmy, że na terenie Dąbrowy działały także zakłady, jak „Eleonora”, „Bettina”, „Henryk”, „Franciszka”, „Karol”, „Jan” i „Hlubina”. W 1951 doszło do połączenia Jana Karola, Franciszki, Henryka i Hlubiny w jeden zakład, Kopalnię „Armi Czechosłowackiej”. Do niej to w 1995 roku dołączono także kopalnię „Dąbrowa”.

## Posadzili nowe drzewa

**TRZYNIEC** (man) – Od kilku lat 20 października obchodzony jest przez polskich ekologów jako Dzień Drzewa. Do jego obchodów po raz pierwszy w tym roku włączyli się aktywnie również uczniowie szkół trzynieckich.

Młodzież „świętowała” w ramach zajęć pod okiem swoich nauczycieli biologii oraz biegłych w zakresie programów nauczania pedagogiki leśnej w Parku Leśnym, a także na ścieżce edukacyjnej pod „Jagodną”.

Jesienią jest najbardziej odpowiednią porą roku do sadzenia drzew. Przed szkołą podstawową przy ul. Kopernika, gdzie miesi się również 2. PSP, zasadzono dwie brzozy, na terenie ogrodu szkolnego w Oldrychowicach dwa ja-

wory oraz czerechkę zwyczajną. Uczniowie podstawówki przy ul. Sleskiej posadzili dwie jabłonie, natomiast ich starsi koledzy z Zespołu Szkół Średnich i Zawodowych „na Kanadzie” jawor i kasztanowiec. W tym tygodniu drzewka posadzili również dzieci z kolejnych dwu trzynieckich szkół.

Dzień Drzewa to inicjatywa czeskiej fundacji Partnerstwo dla Środowiska (Nadace Partnerství), Ogrodu Botanicznego Uniwersytetu Karola w Pradze i Muzeum Narodowego w Pradze. W 2002 r. pod egidą REC do tej akcji przyłączyła się Słowacja, a w rok później także Polska.

## Piekawostki

### Koniec śpiewania

Australijczycy zostali poinformowani, że powinni przestać śpiewać podczas mycia się pod prysznicem. W ten sposób mają oszczędzać energię i wodę. Gigant energetyczny Energy Australia podaje, że ćwiczenie strun głosowych w łazience wydłuża czas kąpieli o dodatkowe 9 minut. Firma podkreśla, że śpiewanie i marzenie na jawie pod prysznicem zwiększają rachunki za energię i przyczyniają się do ocieplenia klimatu.

### Ostrzegają przed trzęsieniem

Biuro Seismologiczne Miasta Nanning zdecydowało się na zamontowanie kamer mających monitorować zachowanie węży. Decyzja ta jest częścią wysiłków mających na celu prognozowanie nadchodzących trzęsien ziemi. Badacze twierdzą, iż wężę są zwierzętami najlepiej wyczuwającymi trzęsienia ziemi. Są w sta-

nie przewidzieć wstrząsy na trzy do pięciu dni przed ich wystąpieniem, nawet jeśli są akurat w stanie hibernacji. Niezwykle zachowanie zwierząt ma być zgłaszane odpowiednim służbom, które podejmą szczegółowe analizy sytuacji.

### Spóźniłam się, bo...

O konkursie na najciekawsze z usprawiedliwień, które fundują spóźnialscy swoim przełożonym i kolegom w firmach, pisze rosyjski dziennik „Nowyje Izwiestija”. W konkursie brali udział zarówno ci, którzy się spóźniają, jak i ci, którzy muszą na to zareagować. Wśród pracodawców zwyciężyła menedżerka N. Maslennikowa, której pracownik spóźnił się z powodu gesty mgły, w jakiej znalazł się, gdy wyszedł rano od świeżo poznanej pani. Nie mogąc odnaleźć drogi do metra, postanowił przeczekać niepogodę w ciepłym pomieszczeniu. Domagał się usprawiedliwienia

## Za tydzień głosowanie!

Dziś na stronach 6 – 7 prezentujemy w kolorze szóstkę nominowanych do nagrody Tacy jesteśmy 2006, za tydzień w sobotę zaprezentujemy pozostałych czterech. Już teraz podajemy też zasady głosowania na laureata głównej nagrody tegorocznego „Tacy jesteśmy”, które rozpocznie się 4 listopada, a trwać będzie do 22 listopada br.

**Jak można głosować?**  
Pierwsza możliwość to głosowanie SMS-ami, które należy wysłać pod nr 605 287 078. W SMS-ie należy podać swojego kandydata, swoje imię i nazwisko (ważny będzie tylko jeden głos z danego numeru).

Drugi wariant to głos wysłany w liście lub na kartce pocztowej również ze swoim imieniem i nazwiskiem i adresem do korespondencji. Listy prosimy wysłać do: **Kancelaria Kongresu Polaków, ul. Komenského 4, 737 01 Czeski Cieszyn.**

Wreszcie ostatnia, najbardziej chyba atrakcyjna możliwość, to głosowanie na kuponie (lub naklejenie kuponu na liście lub kartce pocztowej), który będzie się pojawiał w każdym numerze „Głosu Ludu”. Głosy z kuponami z „GL” należy też nadsyłać do **Kancelarii Kongresu.**

Wszystkie głosy biorą udział w losowaniu o trzy darmowe podwójne bilety na Wieczór Galowy, a kupon z „GL” wezmą udział w losowaniu o wartościowe nagrody.

**Bilety na Wieczór Galowy już można zamawiać w Kancelarii Kongresu Polaków, dzwoniąc pod nr 558 711 453 lub kancelaria@polonica.cz (t)**



## Ostrożnie koło cmentarzy

### Dokończenie ze str. 1

Wyjeżdżając za „zaduszki” do krewnych powinni pamiętać o zabezpieczeniu mieszkania. Odwiedzając cmentarze, należy strzec portfela jak oka w głowie, gdyż tką ulatwia „pracę” złodziej. Przyciągają ich też pozostawione na widocznym miejscu w samochodzie torebki, torby i wszelkie pakunki.

– **Należy też pamiętać o niebezpieczeństwie związanym ze zminiarną je-**

sienną pogodą. Choć w ostatnich kilku dniach możemy cieszyć się z urwów „złotej jesieni”, to jednak pamiętać o szybciej zapadającym zmroku i możliwych przygruntowych przynajmowkach, deszczach lub nawet mroźnych mżawkach oraz o leżących na drodze liściach. Wszystko to może wpłynąć na zwiększenie, przy dużym natężeniu ruchu drogowego, niebezpieczeństwa wypadków – mówi **Milan Klíž,** rzecznik prasowy Policji Miejskiej w Ostrawie.

## Nie chcą rządzić sami

**BUKOWIEC** (kor) – Ta, jedna z najbardziej na wschód położonych gmin RC, to chyba jedyna wieś na Zaolziu, w której po wyborach samorządowych zwycięska partia mogłaby sama stworzyć radę gminną.

– **Uważam, że jednorazowo nadanie byliby najszczęśliwszym rzecznikiem** – mówi lider bukowickiej ČSD Petr Jalowiczor, który w tej kadencji był zastępcą wójta, a piąmierz wójta **Jozefa Čmele** stanął na czele władz wioski. – **Dlatego postanowiliśmy zaprosić do pracy i radzie oraz komisjach kolegów z pozostałych dwóch partii. Zależy nam na przecięciu na dobru wsi.**

Pierwsze po wyborach posiedzenie nowego samorządu i wybór wójta i jego zastępcy zaplanowane na wtorek 31 bm.

– **Uważam, że jednorazowo nadanie byliby najszczęśliwszym rzecznikiem** – mówi lider bukowickiej ČSD Petr Jalowiczor, który w tej kadencji był zastępcą wójta, a piąmierz wójta **Jozefa Čmele** stanął na czele władz wioski. – **Dlatego postanowiliśmy zaprosić do pracy i radzie oraz komisjach kolegów z pozostałych dwóch partii. Zależy nam na przecięciu na dobru wsi.**

Pierwsze po wyborach posiedzenie nowego samorządu i wybór wójta i jego zastępcy zaplanowane na wtorek 31 bm.

## Mucha terminator

Doktor **Rafał W. Zbikowski**, inżynier Politechniki Warszawskiej kieruje zespołem zajmującym się konstrukcją mechanicznego analogu o nazwie mucholot na Uniwersytecie Cranfield przy Brytyjskiej Akademii Obrony. Mucholot znajduje zastosowanie zarówno do celów wojskowych, jak i cywilnych. Wyposażony w minikamerę i nadajnik, mucholot mógł szpiegować, podkładać ładunki wybuchowe, penetrować miedzy innymi dla człowieka przestrzenie. Mucholotowi będzie można odgrywać rolę w obserwacji i wywiadzie, jak i w dowodzeniu. Wiele pierwszych modeli za 10. W pierwszym kolejności znajdą zastosowanie w brytyjskiej armii.



# Włoskie wojaże

Kiedy rodzina ponownie postanowiła wspólnie pojechać na tygodniowy wypoczynek do włoskiego Bibione nad Adriatykiem, od razu się zgodziłem i natychmiast zaplanowałem swój czas – trzy dni plaża i po jednym dniu Gorycja, Wenecja i Triest...

Bibione to swoista fabryka na wypoczynek, która w ciągu sezonu (od 1 maja do 10 września) obsługuje ponad pół miliona wczasowiczów, mając do dyspozycji setki hoteli, rodzinnych domków wczasowych, mnóstwo agencji turystycznych, restauracji, pizzerii, kawiarni i najróżniejszych atrakcji. W pełni sezonu musi panować tu niebawymy tłok i ceny pobytu też są odpowiednio wyższe. Jeżeli natomiast przyjedzie się tu w przedostatnim lub ostatnim turnusie, to można zażyć jeszcze ciepła, kąpieli morskiej, ale też większego luzu. Wprawdzie niektóre hotele, domki i restauracje są już częściowo lub zupełnie zamknięte, co przypomina poniekąd melancholijną aurę Feliniowskiego filmu „Amarcord”. Na plaży jednak, gdzie miejscami leżanki z parasolami przeciwslonecznymi stoją w kilkadziesiąt rzędach, można bez trudu zdobyć miejsce tuż nad samym morzem.

Lubię takie plażowe, wygodne leżenie lub siedzenie i rozkoszowanie się poszumem morza, powiewem gorącego jeszcze wiatru, wielożycym rozgwarem plażowiczów, urodą opalających się piękności, szczeniakiem dzieci, zazdroszcząc im niejednokrotnie, że takie małe, a tak dobrze sobie radzą z włoskim lub niemieckim. Lubię między kolejnymi kąpielami w Adriatyku marzyć o czekających mnie wyjazdach do zaplanowanych miast w poszukiwaniu literackich śladów...

„Czy jest szlachetniejszy rodzaj podróży, niż podróz śladami pisarza, którego książki się podziwia?” – pyta w swej ostatniej książce „Fado” Andrzej Stasiuk i stwierdza, że tak – pielgrzymka. Pielgrzymowanie to zresztą swoisty sposób podróżowania.

Podajam więc już trzeci raz do Triestu śladami Magrisowskich (Claudio) „Mikrokosmosów”, a tym razem także pięknej książeczki Wodna zielenie jego żony Marisy Madieri (1938-1996). Z Bibione jedzie się autobusem pół godziny do Latisany (2,60), skąd pociągiem relacji Wenecja – Triest do Triestu (73 km, około godziny jazdy w wygodnym wagonie, bilet powrotny 10,20).

Triest jest miastem ciekawym. Założyło go w roku 178 p. n. e. Rzymianie nazywając Tergeste (zachowały się ruiny teatru), piękny jest tu zamek, a zwłaszcza katedra San Giusto. Miasto jednak posiada neoklasycycki charakter miast habsburskich, bo to Maria Teresa była inicjatorką rozbudowy ważnego wówczas portu morskiego Austrii. Po pierwszej wojnie światowej Triest przypadł Włochom, jednak, ponieważ jest tu sporo żywołu słowiańskiego (Słowenicy), po drugiej wojnie światowej spór o miasto między Włochami a byłą Jugosławią trwał. W 1947 roku, kiedy Istria przypadła Jugosławii, do Triestu przybyło kilkadziesiąt tysięcy Włochów, którzy nie chcieli

wyrzec się narodowości. Zamieszkali oni przejściowo w Silosie koło dworca triesteńskiego, ogromnym obiekcie, który niegdyś był autentycznym silosem portowym. O tych sprawach sporo pisze we wspomnianej książce Marisa Madieri (pierwotne nazwisko Madjarić zmienione przez uwikłane losy ludności tych stron na Madierich i ostatecznie Madieri).

Fotografuję więc od Silos, raz jeszcze pomnik austriackiej cesarzowej Elżbiety przed dworcem i udaję się do Ogrodu Publicznego między Via Giulia a Via Marconi (przed trzema laty był w remoncie), by tu trochę pooddychać atmosferą parku, który tak cudownie opisał Magris w swych „Mikrokosmosach”. Naturalnie wstępuję jeszcze do pobliskiego Caffo San Marco, by wypić naparstek cudownej w smaku kawy espresso za 2. Nie zastałem w niej wprawdzie żywego Magrisa, który tu bywa, ale mogłem mu się przyrzec na fotografię w gronie wybitnych osobistości na wystawie portretów, które prezentował tu Fabio



Dworzec Centralny w Trieście.

Rinaldi. W niedalekiej księgarni znalazłem najnowszą pozycję tego autora z bieżącego roku – tytułu włoskiego nie zapamiętałem, a świstek papieru, gdzie tytuł zanotowałem, gdzieś mi się zapodział. Nie znając włoskiego (zona tym razem ze mną nie pojechała) wydedukowałem tylko tyle, że jest to książka o miłości i śmierci – być może literackie refleksje po zgonie żony Marisy...

Potem wałęsałem się po uliczkach i zaułkach miasta, po nabrzeżu portowym, utrwalając w aparacie różne oblicza tego miasta, miasta na pograniczu, gdzie można się łatwiej zresztą dogadać ze Słoweniami.

Kolejną eskapadę z Bibione urządziliśmy do Wenecji (z Latisany powrotny bilet kosztuje 8,46). Byłem w tym uroczym, chociaż poniekąd tragicznym, mieście już kilkakrotnie, o ile za pobyt można liczyć kilkugodzinne zwiedzanie miasta po całonocnej podróży i przed kolejnym, nocnym powrotem. Przed dwoma laty spędziłem tu niespełna tydzień i już bardziej szczegółowo zapoznałem się z uroka-



Kanal Rio di S. Girolamo w dzielnicy Cannaregio.

mi Wenecji, jej skarbami artystycznymi w licznych kościołach i galeriach. Tu jednak można wracać w nieskończoność i zawsze jest co podziwiać.

Tym razem wybrałiśmy się do mniej znanej i uczęszczanej północ-

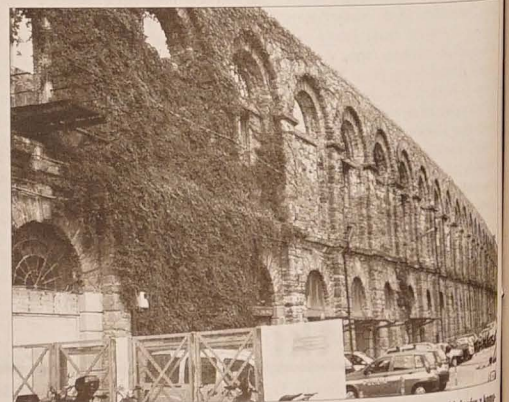
Przyjeżdżam tu, by zobaczyć jedno z licznych miejsc krwawych walk tzw. wojny pozycyjnej na włoskim froncie nad rzeką Isonzo (Socza). O sprawach tych pisze w materiale Nasi na froncie włoskim podczas pierwszej wojny światowej (Biuletyn Ośrodka Dokumentacyjnego KP w RC nr 5, rok 2005, s.71-86). Tym razem podążać chcę śladami naszych autorów – ks. Karola Grycza, który opisał swoje wspomnienia pt. „Z pamiętnika wojennego ks. Karola Grycza, ew. prob. wojskowego w Krakowie” oraz Karola Bergera „Na Podgorze. Garsć wspomnień z frontu włoskiego”.

Gorycja leży w pięknej scenarii plaskowiny Krasu. Pierwsza wzmianka o tej miejscowości pochodzi z 1001 roku. Podczas pierwszej wojny miasto było bombardowane na przemian przez Włochów i Austriaków. Tu, na wzgórzu zamkowym, znajduje się Muzeum Wielkiej Wojny, tak Włosi określają I wojnę światową, gdzie w dziewięciu salach przedstawiono kolejno: ogólny obraz konfliktu włosko-austriackiego nad rzeką Isonzo, uniformy, zdjęcia żołnierzy odchodzących na front i walczących na

wojenne, Sacratio di Oslavia, z 57 200 nazwiskami poległych żołnierzy włoskich oraz tylko 539 austriackich, być może także słowiańskich. Niesłyszane miejscowego kustosa zastępował jakiś laik, który nie miał ani kluczy do gablotki z publikacjami, ani zbieżnego pojęcia, czy i gdzie znajdują się nazwiska żołnierzy austriackich.

Schodzimy w dół, zwiedzamy jeszcze miejscowy kościół i cmentarz słoweński – cała ta dzielnica nazywa się Piuma – Pevma, pełno tu dwujęzycznych; na cmentarzu przeważają nazwiska słoweńskie, sporadycznie także włoskie, widocznie między słoweńskich żon. Zresztą niedaleko stąd, już po słoweńskiej stronie, jest Nova Gorica. Po meczących wędrownikach po nieznanym mieście i śladach pierwszej wojny światowej, jemy bardzo smaczny obiad (dwie porcje spaghetti z mielonym mięsem, karkulka wody i pół litra dobrego czerwonego wina za 14) w stylowej Trattoria Abruzzo.

Z Gorycja związana jest jeszcze jedna książka Claudio Magrisa „Zemle morze”. Po jej przeczytaniu napisalem na ostatniej stronie tylko jedno



Triesteński Silos, gdzie w roku 1947 mieszkało kilka tysięcy włoskich uchodźców z białostyżycznej Jugosławii.

froncie, dowódców obu armii, które tu walczyły, okop przedstawiony w naturalnej wielkości z odgłosami kanonady, zniszczoną Gorycję, broń jakiej wówczas używano, starano się udokumentować nastroje ludzi pod koniec wojny wraz z antywojennymi wystąpieniami w całej Europie, rok ostatnich krwawych walk nad Isonzo i Piawą i wreszcie koniec wojny włosko-austriackiej 3. 11. 1918, ostatnia sala poświęcona jest dowódcy, generałowi Armando Diaz. Odległe miejsca i czasy, przyciśnięte zbrodniami i ogromem cierpienia drugiej wojny światowej, a jednak wywierają wrażenie. Wody Isonzy dziś są spętaną zaporą. Udajemy się na most Monte del Torrione, gdzie toczyły się zacięte walki i gdzie dziś stoi pomnik poświęcony naturalnie włoskim żołnierzom. Dwa kilometry stąd znajduje się monumentalne, swoiste sanktuarium

zdanie, a właściwie równoważne zdania: Piękna i mądra książka Grycja leżąca na brzegu wielkiego Isonzo, jest miastem wielkiego Isonzo, jest miastem wielkiego Isonzo, jest miastem wielkiego Isonzo... (Nasi czeszy Zaolzaicy, którzy zabili się nieznaną jomością polskości, w takich warunkach przepałyby i... sem...)

Jakże tu nie czytać pięknych i ciekawych książek i jakże w kosmosie nie pragnąć potem zobaczyć tych miejsc, gdzie żyją lub żyli i o których pisał lub pisał podziwianym pisarzem. KAZIMIERZ JAWORSKI



Sacratio di Oslavia w Gorycji.

Zdjęcie autor

Gorycja – powrotny bilet z Latisany kosztuje 9,30, a podróz z przesiadką w Monfalcone trwa ponad godzinę.

lotka



▲ Heather Mills-McCartney, żona byłego członka legendarnego zespołu The Beatles, Paula McCartney'ego, przechowuje „sensacyjne” nagrania audio będące dowodem złego traktowania jej przez męża – informuje brytyjski dziennik „The Daily Mail”. Wg dziennika, nagrania te są „prawdziwym dynamitem” i posłużą jako dowód w procesie rozwodowym obojga małżonków. Na taśmach zarejestrowane są m. in. klótnie Paula McCartney'ego z żoną. Proces rozwodowy rozpoczął się w maju br., po czterech latach małżeństwa i jest dokładnie relacjonowany przez brytyjską prasę brukową. 38-letnia Heather Mills domaga się połowy majątku męża ocenianego na ok. 825 mln funtów (1,45 mld euro). Wg dziennika „The Sun”, 64-letni obecnie Paul McCartney najbardziej obawia się utraty 2-letniej córki Beatrice, będącej owocem związku z Heather.

◆ Kariera polityczna Arnolda Schwarzeneggera rozwija się coraz bardziej, a co istotniejsze dla fanów, pochłania większość czasu aktora. Z tego powodu pod coraz większym znakiem zapytania ma się obecność gubernatora Kalifornii w obsadzie czwartej części kultowego Terminatora. Wg współtwórcy scenariusza nowego Terminatora Michaela Ferrisa, Arnold Schwarzenegger dostał propozycję wcielenia się w rolę robota po raz czwarty. Otrzymał ją od producenta, który utrzymuje, że nowy Terminator będzie w pełni filmem science-fiction, a dla gwiazdora przygotowano w nim bardzo interesującą rolę. Niestety filmowiec obawia się, że z powodu kariery politycznej Arnold Schwarzenegger odmówi. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, zdjęcia do Terminatora 4, którego scenariusz jest już gotowy, ruszą w przyszłym roku w Australii. (k)

Kolumnę przygotowała:  
WANDA KULA

# KAŻDY ZWIĄZEK, NARZECZEŃSKI CZY MAŁŻEŃSKI, MA LEPSZE LUB GORSZE OKRESY Od pierwszej randki do...

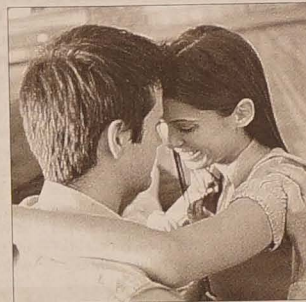
Każdy związek musi przejść pewne etapy. Jak się okazuje, od poznania się do trwałego związku daleka jest droga. Znając te etapy możemy wpłynąć na nasz związek i sprawić, by był bardziej trwały.

**Pierwsze spojrzenie.** Pierwszy kontakt, choć czasem bardzo krótki, czy to gwałtowny, czy przypadkowy, zazwyczaj decyduje o tym, czy będziemy dalej angażować swoje siły w nową znajomość. To w tym przypadku główną rolę odgrywa owa atrakcyjność będąca solą w oku niejednej dziewczyny i niejednego chłopaka. W

nawiązaniu nowej znajomości ważny jest przede wszystkim wygląd (wabik) i zachowanie. **Angażowanie się.** Kiedy okazuje się, że zainteresowanie jest obustronne i znajomość będzie miała swój dalszy ciąg, następuje drugi, bardziej pracochłonny etap. Angażowanie się w związek polega na podejmowaniu wszelkich działań,

kóre utrzymują jak najdłużej naszą atrakcyjność względem wybranka. Nieco staranniej się ubieramy, dbamy o szczegóły, mocniej perfumujemy się, układamy włosy – słowem staramy się wyglądać jak najbardziej zachęcająco. Na tym się nie kończy. Angażowanie to czas randek, spotkań i wspólnych wypadów. Partnerzy lepiej poznają swoje zainteresowania, widzą zachowanie wybranka w wielu zaskakujących sytuacjach i wspólnie decydują o dalszych losach znajomości. Jeżeli idylla trwa dłużej, znajomość przekształca się w związek, niekiedy nawet zakończony ślubem. **Rozkwit.** Oto po okresie euforii następuje czas, w którym dwie osoby zaczynają funkcjonować jako para. Wspólne mieszkanie ujawnia jego bałaganiarstwo i lenistwo, jej brak organizacji i talentów kulinarnych. Dochodzi do pierwszych spięć i małych konfliktów. Tak naprawdę jest to pierwszy krok do powstania partnerskiej więzi. Akceptacja i wspólna walka z problemami zbliża ludzi. Wzajemne pretensje, nawet o drobniaczki – oddalają. Każdy związek na tym etapie jest szczególnie i ma swoją temperaturę. Jedne dostrzegają, inne po prostu się wypalają.

**Gasnące zainteresowanie.** Każdy związek ma lepsze, lub gorsze okresy. Etap pogarszania się, czyli ciaglego spadku zainteresowania i temperatury uczuć, nieuchronnie zmierza ku rozpadowi związku. Zdarza się, że oddalanie się od siebie nie jest równoległe i partner informuje nas w sposób zaskakujący o tym, co czuje. Nie



zawsze pogarszaniu się towarzyszą ostre konflikty. Powodów rozpadania się związków może być bardzo wiele. W takich momentach dużo zależy od tego, jaką drogę ludzie ze sobą przeszli i na ile ważne były dla obydwu stron wspólne doświadczenia.

**Rozpad związku.** Dla wielu oznacza koniec i totalne fiasko, dla innych doświadczenie, które staje się naturalnym bagażem wniesionym do nowego związku. Tak czy inaczej definitywne zakończenie związku wiąże się z analizą, sprzecznymi uczuciami i ponownym wejściem w niezależność (niekiedy samotność). Są osoby, dla których taki stan jest nie do zniesienia i nim wyciągnięto wnioski, szybko angażują się w następny związek. Inni z kolei stale przeżywają minione chwile, oglądają wspólne zdjęcia, analizują, odwiedzają miejsca wspólnych spotkań. Temperatura uczuć związanych z rozstaniem wymaga wyrównania. Czas potrzebny do tego, by ochłonąć dla każdego jest inny. Tak czy inaczej, prędzej czy później na swojej drodze znowu spotykamy kogoś, kto wzbudza nasze zainteresowanie. I cykl się powtarza. (int)

DOBRA RADA • DOBRA RADA • DOBRA RADA

## Trawnik u schyłku lata

Nawet mały ogród, w którym zaplanowano trawnik, wydaje się większy, bardziej przestronny i uporządkowany. Zielona, równo przyszyta trawa jest wspaniałym tłem dla drzew, krzewów, kwiatów, a także ogrodowych ozdób (rzeźb, fontann itp.).

**Siedem złotych zasad.** Jeśli w swoim ogrodzie przewidziałas miejsce na trawnik, możesz właśnie teraz rozpocząć prace.

1. Zacznij od zbadania odczynu gleby. Najlepiej jeśli pH wynosi 5,5–6,5. Niższe sprzyja rozwojowi mchów, wyższe chwastów dwuliściennych. 2. Kup trawę. W sklepach ogrodniczych jest wielki wybór mieszanek. Jeśli trawnik ma być ozdobny, zaopatrzyć się w odmianę dywanową lub parkową, gdy mają po nim biegać dzieci, wybierz bardziej odporną na deptanie, czyli sportową lub rekreacyjną. 3. Uporządkuj przeznaczone na trawnik miejsce, usuń wszystkie chwasty (opryskaj teren preparatem chwastobójczym, np. Roundapem), wyrównaj powierzchnię. 4. Przekop glebę na głębokość szpadła (ok. 20–25 cm), najlepiej dwa lub trzy razy. Usuń korzenie chwastów, kamienie itp. 5. Wymieszaj górną warstwę ziemi z nawozami, kompostem, wyrównaj powierzchnię, usuwając mniejsze nierówności, ubij ziemię. 6. Wysiej nasiona i delikatnie zagrab powierzchnię, aby zmieszać je z ziemią. Ubij lekkim wałem do trawników. 7. Podlej ziemię ostrożnie, małym strumieniem wody, aby nie wypłukać nasion, a potem systematycznie zraszaj glebę, co przyspieszy kiełkowanie trawy.

**Plan pracy.** Możesz po raz ostatni nawieźć trawnik, by dostarczyć mu aż do mrozów składników pokarmowych. Zmniejsz jednak dawkę o 1/3 (zbyt duża dawka osłabia odporność roślin na mróz). – Koń trawnik aż do końca października, po raz ostatni zrób to, gdy będzie ciepło i słonecznie. – Przyniż trawę na wysokość 3–4 cm (gdy zdżbła są wyższe, łatwiej gniją pod śniegiem). – Możesz po raz ostatni napowietrzyć trawnik, czyli nakłuć glebę aeratorem lub zwykłymi widłami w równych odstępach na głębokość ok. 10 cm. (r)

## macznego!

## Leczo paprykowo-dyniowe

**SKŁADNIKI:** 6 dużych papryk – po 2 x czerwone, zielone i żółte \* 2 pętka kielbasa \* 2 duże cebule \* oregano, bazylija, pieprz mielony, sól \* 1/4 dyni.



**SPOSÓB PRZYZRZĄDZANIA:** Posiekać cebulę, pokroić w plasterki kielbasę i podsmażyć na patelni. Czas smażenia wykorzystać na pokrojenie papryki i dyni – wrzucić do garnka i gotować z małą ilością wody na dnie. Warzywa ugotować do miękkości, dosypać przyprawę według gustu i dodać podsmażoną cebulę z kielbasą. Całość gotować w garnku przez 15–20 min. Można włożyć do słoików (suchych), szczelnie zamknąć i zachować na zimowy wieczór.

Pyszne danie, najlepiej smakuje z ryżem. Na jesieni stosunkowo tanie. (r)

## Warto Wiedzieć

## Ubranka dla bobasa

Dobrze jest zaopatrzyć się w najważniejsze ubranka dla dziecka jeszcze przed porodem. Wprawdzie jest wielu rodziców, którzy przesadnie wolą „nie kusić losu” i nie kupują niczego, zanim dziecko się nie urodzi, jednak coraz więcej przyszłych mam nie może się powstrzymać przed kupnem czegoś dla swoich dzieci już w pierwszych miesiącach ciąży. Warto wiedzieć, co najlepiej kupić, aby nie wydać pieniędzy niepotrzebnie.

Doskonałym sposobem na uniknięcie błędów jest także wymiana doświadczeń ze znajomymi, które mają małe dzieci i wiedzą, w jakich sklepach najlepiej kupować, czego unikać i jakie zakupy są najbardziej potrzebne. Maluch rośnie błyskawicznie. (k)

Choć dziecko na początku jest małutkie, nie ma sensu kupowanie ubrań w najmniejszych rozmiarach. Maluch rośnie błyskawicznie i zanim się obejrzy, będziesz musiała zmieniać ubrania na większe. Dziecko nie się nie stanie, jeśli będzie miało troszkę za długie rękawki, a za wyoszczędzić sporo pieniędzy, które będą wam teraz bardzo potrzebne. Jedyne, co dziecko musi mieć w swoim rozmiarze, to majtki przytrzymujące pieluchy.

Pamiętaj, że dziecko nie może zmarznąć, musi mieć ciepło, a noworodek potrzebuje nieco wyższej temperatury niż dorośli. Dlatego warto kupić ubranka cieplesze i nie zapominać, że chociaż rodzicom może się wydawać, że jest całkiem ciepło, dziecku może być zimno. (k)

## DO SKONAŁYM TOWARZYSTWEM DLA JESIENNYCH KOMPOZYCJI KWIATOWYCH SĄ WARZYWA I OWOCE

Lato dobiegło końca. Soczyste letnie kolory ustępują miejsca ciepłym barwom jesieni. Nasze balkony, ogródki i mieszkania wypełniają jesienne kompozycje kwiatów, które swoim pięknem w niczym nie ustępują letnim bukietom zebranych na łące. Słoneczne żółcie, ciepłe brązy, ogniste czerwienie, słodkie fioleto-wrzosów... Przy odrobinie florystycznej fantazji można je skomponować w niepowtarzalne i trwałe bukiety, które napełnią nasze wnętrza ostatnimi promieniami letniego słońca.

Kolory jesiennych kwiatów mogą być zarówno ciepłe i stonowane – jak przepiękne słoneczniki czy różne odmiany złocieni. Ale i potrafią być ogniste i intensywne jak czerwone astry czy niemal purpurowe mieczyki. W kwaciarniach i na straganach jest z czego wybierać... **Słonecznik** doskonale prezentuje się samotnie, jako pojedynczy kwiat. Można go delikatnie przybrać odrobiną kwaciarskiej rafii lub

suszonymi trawami. Koniecznie jednak bez przepychu i zbędnych dodatków – słoneczniki są tak reprezentacyjnymi kwiatami, że szkoda przytaczać ich urodę niepotrzebnymi dekoracyjnymi elementami. Warto natomiast pomyśleć o pięknym smukłym wazonie, najlepiej w jakimś ciepłym,

na je przechowywać zarówno żywe, w wodzie, jak i zasuszone w trwałych kompozycjach, w których ani trochę nie tracą w swojej urodzie. Te efektywne, kuliste kwiaty mogą mieć barwy od różowej, czerwonej po bordową lub nawet lekko niebieskawą. Ponieważ swoim kształtem

## Niepowtarzalne bukiety

ekologicznym kolorze, który będzie stanowił dla słoneczników piękną ekspozycję.

**Mieczyki zwane również gliadami** mają piękny smukły kształt i całą gamę soczystych kolorów – różowe, żółte, bordowe, białe czy nawet kilkukolorowe. Doskonale prezentują się w swoim własnym towarzystwie, podobnie jak słoneczniki – bez zbędnych ozdób, kokardek i dekoracji. Pięknie wyglądają postawione na podłodze w wysokim smukłym szklanym wazonie lub prostym ocynkowanym dzbanku czy waderku.

**Hortensje** to prawdziwe dzieło sztuki. Moż-

zypominają nieco berło, pięknie prezentują się w smukłych wazonach, lub nawet w zwykłych przedwojennych butelkach po oranżadzie.

**Astry** dzięki różnorodności swoich kolorów i odmian potrafią stworzyć piękną wielobarwną pełną fantazji kompozycję. Najpiękniej astry prezentują się w obfitych bukietach składających się z kilku kolorów – białych, fioletowych, różowych i czerwonych. Do tak przygotowanej kompozycji świetnie pasuje niski pękaty wazonik lub ozdobna osłonka na doniczkę.

Doskonałym towarzystwem dla jesiennych

kompozycji kwiatowych w naszych mieszkaniach są również warzywa, owoce, trawy i wszelkiego rodzaju liście – w tym najpopularniejsze liście monstery, anthurium czy amarantusa. W kwaciarniach można kupić piękne zasuszone kolby kukurydzy, kolorowe papryczki. Pozostałe zaś dodatki florystyczne można zbierać samemu – liliowe wrzosy, czerwone jarzębiny, gałązki, liście i owoce dębu, klonu. (int)





# Nominowani do głównej nagrody »Tacy Jesteśmy 2006«

## Blissten

Hawierzowska kapela specjalizująca się w psychodelicznym rocku z domieszką delikatnych wpływów elektronicznych. Początków należy szukać w studenckiej kapeli The Blissful Creatures, założonej w 1999 roku przez **Darka Jedzoka** oraz **Barbarę Humel**. Od tego czasu przez zespół przewinęło się parę osób, kapela otarła się m.in. o grunge, blues, ethno.

cioma innymi kapelami wziął udział w jego czwartej edycji. Do półfinału przeszło już tylko sześć kapel. Wszystkie konkursowe koncerty odbywały się w ostrawskim klubie Boomerang. W finale Blissten spotkał się z ostrawską Fiłą. Członków jury zachwyciła hawierzowska grupa głównie przekonującym wykonaniem, dojrzałymi tekstami i oryginalną aranżacją utworów. Przede wszystkim jednak uwagę słuchających przyciągnęła wokalistka **Barbara Sikora**.

Słyszałam, że urządziliście sobie lokal do prób oraz ministudio?

– Na razie jeszcze wszystko jest w trakcie przebudowy. Udało nam się załatwić trochę środków finansowych i zbudować u mnie w piwnicy próbownię. Jeszcze kilka ostatnich pociągnięć pędzlem i będzie cacy. Ale od kilku miesięcy już tam gramy. Zamierzam przenieść na dół komputer, mikser i wszystkie propriety, by móc nagrywać w domowym zaciszu.

Polska piosenka Wielbłądy zna-



FOT. JACEK SIKORA

W zeszłym roku w zespole doszło do zasadniczych zmian. Z poprzedniego składu pozostał tylko założyciel, autor tekstów i muzyki, **Jesus** Darek Jedzok. Z konkursu na wokalistkę wyszła zwycięsko **Barbara Sikora**, wcześniej śpiewająca w trzynieckiej P-Metodzie. To właśnie jej głęboki alt i charyzmatyczna osobowość decyduje o charakterystycznym brzmieniu zespołu. Do zespołu dołączył **Tomek Rytko** (fender rhodes oraz syntetyzator) występujący również z Claidrem. Obecnie pracuje także na własnych elektronicznych, noisowych projektach we współpracy z „Djem” Jablunkoxem. W kapeli gra również basista **Petr Zeman**, absolwent ostrawskiego konserwatorium oraz członek zespołu 4Dohody. Za perskusją zasiada **Jenny Krompolt**. Jego macierzystym zespołem jest Jazyk. Sprawami organizacyjnymi Blisstenu zajął się **Janusz Kidoń**.

W minionym roku zespół wziął udział w konkursie **Boom Cup 2005**. Chodzi o największy konkurs muzyczny wyszukujący młode talenty, odbywający się na naszym terenie. Warto przypomnieć, że w 2002 roku laureatem konkursu zostały Głazy. Blissten razem z trzydziestoma pię-

Nagrodą w konkursie był udział na międzynarodowym festiwalu muzycznym Colours of Ostrava. Blissten zagrał 22 lipca w Klubie Marley. Oprócz tego zespół zyskał możliwość zrealizowania nagrań w studio nagraniowym Czeskiego Radia Ostrava. Kapela nagrała demo, na którym znalazło się sześć utworów (Bouřka, Wielbłądy, Oharky, Pan prodejný, O touze, Play the piano for me...). Chrzest płyty odbył się 1 kwietnia w ostrawskim klubie muzycznym Boomerang. Zespół mogli podziwiać w styczniu również widzowie programu Dobré ráno s Českou televizí.

Darek „Jesus” Jedzok podzielił się z nami swoimi wrażeniami z sali nagrań ostrawskiego radia.

– Ta sala po prostu zwalała mnie z nóg, kiedy pierwszy raz tam wszedłem... Dwa duże, czarne fortepiany koncertowe, wysokie ściany w drewno... W sumie żałujemy tylko, że w związku z wydatkami na próbownię nie mogliśmy zainwestować więcej w samą produkcję dźwięku, ale te cztery dni były niesamowite, samo studio ma niepowtarzalną atmosferę, w tej sali już od kilkudziesięciu lat nagrywają legendy czeskiego jazzu, rocka i muzyki folk.

laża się na liście muzycznej katalogu Moja Scena, Onet.pl na której są prezentowane młode ciekawe grupy muzyczne. Blissten zapowiada w przyszłości wyjazdy z koncertami do Polski, na razie skupia się na przygotowaniu repertuaru, tłumaczeniach tekstów.

Ciekawe koncerty czekają na zespół w listopadzie. Szykuje się bowiem trasa koncertowa z austriacką grupą muzyczną Naos. A skąd ten mariaż austriacko-zaolziański? Kto jest organizatorem całego przedsięwzięcia?

– Spotkaliśmy się na jednym serwerze muzycznym, oni słuchali naszej muzyki, my też ich. Wtedy pomysleliśmy, że fajnie by było spotkać nie tylko w wirtualnej rzeczywistości, więc powstał ten projekt. A kto za tym stoi? Stają za tym obie kapela. Po prostu umówiliśmy się i z tą propozycją zwróciliśmy się do kilku klubów. Koncerty odbędą się 10 listopada w Jazz Clubie w Hawierzowie, następnego dnia w Karwinie, a ostatni koncert 13 listopada w ostrawskim klubie muzycznym Boomerang. Zainteresowanych oczywiście zapraszamy. W przyszłym roku natomiast my wybieramy się z koncertami do Austrii.

## Izabela Broda i Daniela Vitoš

– Lubi jak podwyższa się jej poziom adrenaliny we krwi, lubi konkurencję – mówi o **Izabeli Brodzie** jej mama. – Ta dziewczyna, choć dorosła nad swój wiek, jest wesoła, towarzyską i bardzo optymistycznie nastawiona do życia.

Sama Izabela nie lubi mówić o sobie. Z muzyką związała swoje losy już w dzieciństwie i – chyba tak już zostanie. Od przedszkola uczyła się gry na flecie prostym, od piątej klasy na poprzecznym. Najpierw w Podstawowej Szkole Artystycznej w Orłowej, potem w Karwinie. Teraz jest uczennicą IX klasy frysztackiej PSP. Pytana o przyszłe swoje plany odpowiada: – Będę zdawała na Konserwatorium Ostrawskie, na wydział muzyczny – oczywiście po to, by grać na flecie poprzecznym. Grać będzie raczej muzykę poważną. W jej repertuarze znajdują się już utwory jej ulubionych – Jana Sebastiana Bacha, Jerzego Fryderyka Haendla czy Petra Ebena, przedstawiciela czeskiej moderny. Oprócz fletu Izabela od połowy zeszłego roku próbuje swoich sił w grze na fortepianie, lubi też tańczyć i to prawie profesjonalnie, gdyż swoje pierwsze pas stawiła w wydziale tańca szkoły muzycznej w Karwinie. To przygotowanie muzyczne i taneczne przydaje się Izabeli podczas występów w zespole frysz-



Izabela Broda

wyczynowy sport – czyli zajęcia w sam raz dla niej.

– Znakomita flecistka, dobra śpiewaczka, dobry muzyk i po prostu fajna dziewczyna – mówią o **Danieli Vitoš** koleżanki i koleżki. Daniela wpadła w muzyczne sidła już w pierwszej klasie podstawówki, w konsekwencji czego w rok później rozpoczęła swoją edukację muzyczną w Podstawowej Szkole Artystycznej w Karwinie. – Najpierw uczyłam się gry na flecie prostym, a od piątej klasy na poprzecznym – mówi, dodając, że flet najbardziej odpowiada jej ze wszystkich instrumentów.

– Ma ładne brzmienie i harmonizuje z moim charakterem. Daniela lubi grać utwory romantyczne, zwłaszcza XIX-wiecznego kompozytora Julesa Mouquetta. Choć już jest drugoklasistką filii karwińskiej Gimnazjum Polskiego, to zawsze jest gotowa nieść pomoc „Dziolchóm i Synkóm z kolonije” – zespołowi, w którym aktywna była we frysztackiej szkole podstawowej. – Jeśli się ktoś rozczepuje, to mogą na mnie liczyć – podkreśla. Jest też chórzystką zespołu wokalnego „Alauda” Polskiego Towarzystwa Artystycznego „Ars Musica”. – Lubię śpiewać w chórze, mam wtedy wrażenie wspólnoty – opowiada o swoich odczuciach Daniela. To nie koniec jej spotkań z muzyką. Gra przecież w orkiestrze karwińskiego chóru „Przyjaźń”. Nic więc dziwnego, że próby i występy absorbują jej wolny czas. A co robi z tą resztką, która jej pozostaje? – Czytam książki, lubię bełtrysteję. Pytana o plany na przyszłość Daniela odpowiada: – Chcę ukończyć studia wyższe oraz Konserwatorium Ostrawskie.



FOT. MARTINA RADČINSKA-DIBELSKÁ

Daniela Vitoš

tackiej podstawówki „Dziolchy i Synky z kolonije”. – W ogóle tradycja karwińska jest mi bliska – mówi Izabela, wyróżniając godki Józefa Ondrusza, do których z radością powraca będąc już nastolatką. Dodajmy, że nie samą muzyką Iza żyje. Zwróciła już na siebie uwagę na Igrzyskach Lekkoatletycznych PSP, bowiem lekkoatletyka jest jej także bliska – wszak to także

## Ewa Farna

Urodziła się trzydzieści lat temu w Trzyciu. W ciągu paru miesięcy zrobiła karierę, której może jej pozazdrościć niejeden artysta. Jednak jej praca nad głosem to nie tylko te parę ostatnich miesięcy, jakby mogli co poniektórzy sądzić. Nie została przypadkowo wyciągnięta z anonimowego tłumy i przerobiona na gwiazdę showbiznesu. Pierwszy raz usłyszała ją przed dwoma laty. Śpiewała na Złocie w Wędrynie w konkursowej części piosenkę „Bodzio”. Niesamowity wosospad energii, jaki wypłynął ze sceny, zahipnotyzował publiczność. I nie tylko ją. Również Maryla Rodowicz nie pozostała obojętna i w nagrodę zaprosiła Ewę na scenę.

Następnym ważnym etapem w jej karierze były festiwale piosenki dziecięcej zarówno w Czechach, jak i w Polsce. Między innymi Talent organizowany we Frydku-Mistku, gdzie w 2004 roku zdobyła pierwszą nagrodę za piosenkę „Bodzio”. W maju 2005 Ewa Farna wzięła udział w Europejskim Festiwalu Piosenki Dziecięcej

w Sosnowcu. Dyrektorem artystycznym i przewodniczącym jury tego konkursu jest Jacek Cygan. W Sosnowcu Ewa zyskała 1 miejsce w kategorii 11-13 lat. Poycję wyśpiewała sobie piosenką „Bodzio”. To właśnie tutaj zauważył ją J. Cygan i zaprosił do programu Szansa na sukces.

Szansa na sukces to prestiżowy muzyczny konkurs telewizyjny. Autorem tego programu jest Elżbieta Skrzętkowska. Pełni również funkcję reżysera. W roli prowadzącego występuje Wojciech Mann. W 1999 roku uzbudziła Szansa na Sukces Wiktora za najbardziej popularny program telewizyjny. W 2000 roku „Polityka” przyznała jej tytuł najlepszego programu XX wieku. O jej popularności i pozycji w polskiej kulturze muzycznej świadczy fakt, że wielu jej laureatów zaistniało na polskiej scenie muzycznej – Justyna Steczkowska, Kasia Stankiewicz, Magda Rzemek, która obecnie jest wokalistką Brathanków, Tomek Makowiecki, Katarzyna Cerekwicka i wiele innych znanych nazwisk.

Ewa Farna wzięła udział w programie, którego gośćmi byli Jacek



FOT. WISŁAW PRZEKOP

Cygan, Ryszard Rynkowski oraz Piotr Rubik. Wojciech Mann wylosował dla niej piosenkę „Wypijmy za błędy” z repertuaru Ryszarda

Rynkowskiego. Piosenka ta nie należy do najłatwiejszych, jednak Ewa wymieniła sobie z nią paradzki. Zaciekała wszystkich wspaniałym mocnym głosem i swobodą, z jaką śpiewała. Nadała temu utworowi świeże, nowe brzmienie. Zastąpiła go znowu pierwszą nagrodę. W finale miała możliwość zaśpiewania z jednym z ciekawszych chórków, złożonym z gości programu, czyli J. Cygana, R. Rynkowskiego i P. Rubika. Dzięki temu programowi już zaistniała w pamięci polskich widzów jako ta trzynastolatka z niesamowitym talentem.

Ewa Farna zainteresowała swoim głosem oraz talentem pochodzącego również z Zaolzia Leszka Wróncę. To on pomógł wyłansować jej pierwszy singiel „Měls mě včber rád”. Ten utwór od paru tygodni siędł triumfem na czeskich listach przebojów. Można go oglądać na stacji muzycznej Očko, gdzie w zeszłym tygodniu znalazł się już na trzecim miejscu. Ewa wyprowadziła m.in. Pink oraz Robbiego Williama. W nadawanej przez Primę liście przebojów T-mobile jest obecnie na pierwszym miejscu. To

samo miejsce zajmuje na liście Esu w programie TV Nova.

Ostatnio można ją było zobaczyć na przykład na charytatywnym koncercie Serce Europy, gdzie zaśpiewała w towarzystwie takich gwiazd, jak Lada Křížek, Petr Nagy, Helena Zdobychová oraz Petr Bende. Swym występem uświetniła również tegoroczny Złoty Wędrzyn. Zrecenzowała także obchody trzechosniz muzycznych stacji telewizyjnej Olka. Ewa jest określana mianem czeskiej Anny Lavnigne, często porównywana bywa z Anetą Langerovą. W listopadzie powinna się ukazać zapowiadana jej pierwsza płyta.

Warto podkreślić, że Ewa niegdyś nie wypiera się swojego rodowodu. Uparcie stosuje polską pisownię imienia i nazwiska. Również w programach telewizyjnych przyznaje do swojego pochodzenia i podkreśla jego znaczenie. Wystarczy wspomnieć, jak zaciekle tłumaczyła czechowi Mannowi, że mieszkanka Zaolzia mówi po polsku. Ze swojemu pochodzenia zrobiła kolejny etap, kiedy została zaproszona do programu t-music.

# Koncert galowy 25 listopada br. w Teatrze Cieszyńskim

## Kapela Ludowa »Lipka«

Jablonkowską – do niedawna dziecięcą, a dziś już młodzieżową – kapelę „Lipka” Kongres Polaków ocenił nominacją do nagrody „Tacy jesteśmy 2006” za zdobycie pierwszej nagrody – w kategorii do lat 15 – w ogólnopolskim konkursie kapel ludowych i solistów w Brzeclawiu oraz za 1. miejsce w finale Śląskiego Śpiewania. A jak mówi jego kierowniczka artystyczna, **Krzysztof Mruzek**, można było dodać do tego wykazu tegorocznych sukcesów jeszcze nagranie pierwszej płyty kompaktowej, „Śpiwajonko Lipka”, którą młodzi muzycy przywieźli na tegoroczne Gorolski Świącie.

muzyków, śpiewaków i tancerzy – było sporo, powstała w Bukowcu kapela i zespół taneczny. Kierowniczką tej pierwszej została K. Mruzek. Tancerzami zaangażowała się **Lenka Stonawska**, a dziś zastąpiła ją **Gabriela Pazdera**. Np. pani Gabriela jest mamą świetnych śpiewaków „Lipki” i „Torki”. **Ondry i Wojty Pazderów**. Z innych utalentowanych „lipkowców” należy wymienić przede wszystkim siostry **Annę i Natalię Drogówny, Mariana Mazura**, no i **Christiana Heczkę**, który nie tylko świetnie śpiewa i jest pierwszym skrzypkiem – „prymistą” – kapeli, ale także świetnie sobie radzi jako gawędziarz



PEL JACEK SINDORA

„Lipka” gra – a także tańczy – już siedem lat. Powstała w 1999 r. z inicjatywy wspomnianej już K. Mruzek, nauczycielki jablonkowskiej Podstawowej Szkoły Artystycznej, od wielu lat pracującej z młodymi adeptami muzyki góralskiej. To ona przecież założyła głośną do dziś „Nowinę”, później – w Mostach k. Jablonkowa – „Groniczek” (dziś już nie gra, bo młodzi muzycy bardziej zasmakowali w... nartach), wreszcie „Lipkę”, a ostatnio także „Torkę”.

Mozna by powiedzieć, że „Lipka” zrodziła się wówczas, gdy „Nowina” się... postarzała. – Nie tak było, „Lipka” po raz pierwszy zaprezentowała się na scenie w 1999 r. podczas jubileuszu 15-lecia „Nowiny”, kiedy muzycy tej drugiej byli jeszcze bardzo młodzi – protestuje K. Mruzek. – Chciałam jednak, by „Nowina” została sobą, dlatego postanowiłam nie odmadzać po raz kolejny jej składu. Zwłaszcza wiedząc, że przede wszystkim chłopcy chcieli grać dalej pod tym szyldem. I udaje się im to, są do dziś stawni na całym Zaozlu. Pomyślałam zatem o zupełnie nowej, młodej kapeli. I tak zrodziła się „Lipka”.

A wszystko zaczęło się w szkole w Bukowcu. To tam K. Mruzek wyjeżdżała do utalentowanych dzieci, by nie musiały one przejeżdżać na lekcje muzyki do Jablonkowa. A że tych utalentowanych – wówczas jeszcze maluchów;

i konferansjer od lat prowadzący sobotnie koncerty na Gorolskim Świącie, „Lipka” od samego początku odnosi wielkie sukcesy we wszelkiego rodzaju konkursach folklorystycznych. Trzeba tu wymienić przede wszystkim 1. miejsca kapeli i jej solistów na Śląskim Śpiewaniu (przed dwoma laty nominowano „Lipkę” nawet do nagrody Grand Prix), w Konkursie im. Stanisława Hadyńskiego w Wiśle, w międzynarodowym konkursie Złoty Klos w Zebrzydowicach. Soliści zdobywali też laury m.in. w ogólnopolskim konkursie „Zpęćcie roku”. Ostatnio była wspomniana na początku nagroda w konkursie w Brzeclawiu, na którym specjalną nagrodą za śpiew i „prymaszowanie” wyróżniono także Ch. Heczkę.

Oprócz tego „Lipka” wzięła w tym roku udział w festiwalu w morawskiej Strážnicy i wyjechała na Światowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych do Iwonowic-Zdroju. No i dała ok. 50 występów w naszym regionie oraz wydała płytę „Śpiwajonko Lipka”.

Obecnie „Lipka” przygotowuje się do koncertu galowego „Tacy jesteśmy”, a myśli też już o Świątach Bożego Narodzenia. Kapela zagra bowiem tradycyjnie podczas świątecznych mszy w obu jablonkowskich kościołach. Natomiast wspólnie z „Nowiną” „Lipka” wyjedzie kładować także do morawskiego Zlina.

## Zespół »Oldrzychowice«

Zespół, który przybrał nazwę według wsi, w której działa i w której mieszka większość jego tancerzy i muzyków, to stary bywalec koncertów galowych nagrody „Tacy jesteśmy”. Pojawia się wśród nominowanych do nagrody co roku – jeśli nie sam zespół, pracujący pod kierownictwem **Halki Szlaur i Marka Grycza**, to przynajmniej jego kapela (kier. **Roman Jakubek**). Ta np. przed rokiem trafiła do dziesiątki nominowanych za nagranie płyty kompaktowej „Jaworowy, Ostry...”.

W tym roku Kongres Polaków ocenił „oldrzychowicz” za godną reprezentację naszego regionu na XXXVII Festiwalu Folkloru Góralskich w Żywcu. Bo też „Oldrzychowice” wytańczyły na festiwalu ze swoim nowym programem pn. „Kosztowani jabłek” trzecią nagrodę, czyli Brązowe Żywieckie Serce. „Jabłkowy program” w kilka dni później gorąco oklaskiwano na 59. Gorolskim Świącie w Jablonkowie...

Na festiwal w Żywcu „Oldrzychowice” wyjeżdżają co roku, odnosząc niezłe sukcesy. Już na początku lat 90. ub. wieku jurorzy towarzyszącego festiwalowi konkursu ocenili zespół z Zaolzia Srebrnym Sercem, później było sporo wyróżnień za tańce oraz dla kierownictwa zespołu za wzorową pracę z tancerzami. Tegoroczna brązowa nagroda jest najwazniejszą od czasu reaktywacji w połowie lat 90.

– Cieszy nas przede wszystkim to, że jurorom nasze „Kosztowani jabłek” aż tak się podobalo, że wysłano nas na Międzynarodowy Festiwal Ziem Górskich w Zakopanem – mówi **Marek Grycz**. – Udział na zakopiańskim festiwalu cenimy sobie jeszcze bardziej niż zdobycie Brązowego Żywieckiego Serca. Dla zespołu zajmującego się na co dzień folklorem góralskim

to najwyższe ocenienie jego pracy, to po prostu sam szczyt...

Festiwal w Zakopanem odbył się pod koniec sierpnia br. Wzięło w nim udział 17 zespołów. Do stolicy polskich Tatr zjechali górale z tak egzotycznych dla nas krajów, jak Peru czy Turkmenia, nie zabrakło zespołów z Grecji, Hiszpanii czy Francji. Polskę reprezentowało 5 zespołów, do których zaliczono także „Oldrzychowice”. Te jako jedyne przedstawiły w Zakopanem folklor Beskidu Śląskiego.

„Oldrzychowiczanie” radzili sobie dobrze także w Zakopanem. Ich występ oceniono pozaregulaminową nagrodą ministra kultury i dziedzictwa narodowego. Srebrne Złoty Kłopot przywiózł natomiast z Tatr okazjonalny męski zespół wokalny „Chłopi od Tacy” (tak nazywa się oldrzychowicka restauracja, której nazwa pojawiła się także w jednym z programów „Oldrzychowice”). – Spokaliśmy się wieczorem przed konkursem, ktoś rzucił pomysł, by w nim zaśpiewać. Powołaliśmy do życia nieformalną grupę ośmiu „chłopów”, zaśpiewaliśmy, no i udało się. I tak mogą się rodzić sukcesy – śmieje się M. Grycz. Kierownik zespołu uważa bieżący rok za bardzo udany. Występów było sporo, zwłaszcza latem, a „Oldrzychowice” wyjeżdżały „w teren” przede wszystkim z programem „Kosztowani jabłek”.

– Ten program będzie można jeszcze obejrzeć dwa razy: 11 listopada w Górkach, a w tydzień później na „Zabijacku” w Lesznej Dolnej – mówi M. Grycz. – Jeśli zaś chodzi o inne programy, to pracujemy obecnie nad drugą częścią programu z folklorem z morawskich Kopanic. Ten zamierzamy przedstawić na tegorocznym Koncercie Świątecznym w Trzyciu. No i zaczynamy myśleć o nowym obrazku scenicznym, z

którym chcielibyśmy wyjechać latem na festiwal w Żywcu.

Warto dodać, że przy starszym zespole oldrzychowickim działa od 1998 roku młodszy zespół „Tyra-ka” pod kierownictwem Janiny Marek. Do „Tyra-ki” uczęszczają dzieci od 6 do 12 lat. Później mogą rozwijać swoje talenty taneczne w „Oldrzychowicach”. Jeśli zaś chodzi o sympatyków zespołu, to mogą oni zająrzeć na czynne od kilku miesięcy strony internetowe „oldrzychowiczanie”: [www.zt-oldrzychowice.cz](http://www.zt-oldrzychowice.cz).



Fot. Z archiwum zespołu

## Chór żeński »Melodia«

Aczkolwiek Chór żeński „Melodia” z Nawisza, który powstał przy MK PZKO, trafiła do serc i umysłów melomanów swoimi utworami już od 50 lat. Nie jest najstarszym działającym polskim chórem na Śląsku Cieszyńskim. Liczący obecnie 34 chórzystki zespół śpiewaczy kontynuuje bogatą tradycję nawieskiego śpiewu chórnego. Konsekwentnie zmierza w przód, wzbogacając swój repertuar o coraz bardziej ambitne pozycje, podnosi swój poziom artystyczny.

Pierwszym dyrygentem „Melodii” został **Karol Heczeko**, pracujący z 33 doświadczonymi śpiewaczkami. Chór od samego początku prezentuje solidny poziom artystyczny, zdobywając regularnie nie tylko nagrody w konkursach i przeglądach na Zaozlu, a później również w Polsce, ale także uznanie słuchaczy z obu stron granicy. Następcą Karola Heczki był **Andrzej Zielina**. Po jakimś czasie został zmuszony do rezygnacji, która stała się powodem okresowej stagnacji chóru. Cwierz wieku „Melodia” działała pod batutą **Władysława Winklera**. Jego systematyczna praca owocowała szeregiem sukcesów w postaci odznaczeń i wyróżnień. Bardzo udany okres przerywa choroba dyrygenta. Kilkuletni kryzys, który nastąpił po jego odejściu, kończy się w momencie, kiedy batutę przejmują chórmistrzynie **Aleksandra Paszek**

–Trefon, prof. Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach. Od tego momentu podnosi się systematycznie poziom chóru oraz przybywa występów.

W 2001 roku A. Paszek-Trefon przekazuje pałeczki dyrygenta swej wychowance, **Aleksandrze Zeman**. Nowa dyrygentka stara się robić wszystko, by „Melodia” nadal zmierzała we właściwym kierunku. – Nie da się całkowicie zmienić repertuaru zespołu, który się przejmuję. Moja praca jest jego poszerzaniem przez wprowadzanie nowych utworów. Nawiązałam do pracy swoich poprzedników, przede

wszystkim mojemu mistrza z dyrygowaniem – pani **Aleksandry Paszek-Trefon**. Staram się dążyć do ciągłego rozwoju i techniki wokalne. Jest dla mnie ważne, by nieustannie urozmaicać nasz repertuar, by nie brakowało w nim utworów dawnej muzyki, religijnych, świeckich, ludowych oraz współczesnych stylizacji. „Melodia” jest zespołem posiadającym bogactwo różnorodności – uważa dyrygent. „Melodia” pod jej batutą nieustannie się rozwija. – W chórze jest naturalna rotacja – część osób rezygnuje, ich miejsce zajmują inni. Uważam, że do prawidłowego rozwoju jest to konieczne. Chociaż „Melodia” istnieje już 50 lat, nie jest najstarszym zespołem na Zaozlu. Średnia wieku jest

dosyć niska, ciągle przychodzą nowe osoby – dodaje pani dyrygent. Pracę w chórze przerwało siedem pań, które są obecnie na urlopie macierzyńskim.

2005 rok był dla „Melodii” rokiem jubileuszowym. A nie ma co ukrywać – zarzem bardzo pomyślnym okresem. – Uważam, że ostatnich kilkanaście miesięcy dla „Melodii” było bardzo udanych. Obchodziliśmy jubileusz 50-lecia, z tej okazji udało się nagrać płytę kolędy i pastorałki polskie z improwizacjami organowymi Tomasza Orlowa. W ramach polsko-czeskiego projektu „Melodia Beskid” realizowanego przez gminę Nawisze i Wilkowice, które dzięki niemu podjęły współpracę, daliśmy kilka udanych koncertów

po obu stronach Olzy, które cieszyły się dużym zainteresowaniem i zostały pozytywnie zaopiniowane – mówi pani Aleksandra. Pochodzi z podbielskiej miejscowości Bystra w gminie Wilkowice. W jej wiosce rodzinnej działa chór kościelny „Cantica”, z którym „Melodia” nawiązała współpracę.

W 2006 roku nawieski chór, który wkroczył w drugie pięćdziesiątolecie, nie spoczywa na laurach. – Dla mnie jest ważne, żeby stawić cel zawsze przed sobą, Cieszyński jest naszymi osiągnięciami, ale zawsze patrzmy w przyszłość – twierdzi A. Zeman, podkreślając ogrom pracy wykonywanej przez wszystkie chórzystki oraz ich rodziny, a przede wszystkim olbrzymi wkład ofiarnego prezesa chóru, **Lidii Lisztwan**. – Na razie nie chcemy zdradzać naszych planów, bo one jeszcze do końca nie są ukształtowane. Zamierzamy wziąć udział w jakimś konkursie międzynarodowym. Niczego więcej nie powiem, niech to pozostanie niespodzianką. A korzystając z okazji, zwracam się uprzejmie do wszystkich młodych pań, które chciałyby z nami podjąć współpracę i śpiewać w „Melodii”. Jesteśmy otwarci na wszystkie chętne, niekoniecznie z Nawisza.



Fot. WIESŁAW PRZECZEK

**WALMARK®**  
Sponsorem Generalnym Koncertu Galowego Tacy Jesteśmy 2006 jest firma Walmark, s.a.



## Dziwna ucieczka Głosika

Cała nasza redakcyjna paczka zajęta była właśnie oglądaniem znalezionej mapy, kiedy to nagle Głosik stuknął się otwartą dlonią w czoło, krzyknął – Do stu zaczynających się klawiatur, zapomniałem! – i wybiegł, tak jak stał. Za chwilę wrócił, spakował szybko swój mały plecak i znowu wybiegł.

Ludmiłka i krasnale zostali stać, jak wryci.

– Co mu się stało? – zdziwił się Tymeck.

– Nie mam zielonego pojęcia – odpowiedziała Ludmiłka.

– Słuchajcie, a może on już wie, gdzie jest skarb. Kosztyfrował szybko mapę i chce go sam znaleźć, żeby się nie dzielić – Mateuszek powątpiewał.

– Nie sądzę. Głosik miewa dziwne pomysły, ale tego nie zrobiliby – oponowała Ludmiłka. Jednak ani Tymeck, ani Mateuszek nie słuchali jej, tylko szybko zaczęli opowiadać i wymyślać, jak to Głosik chce ich wykiwać. Nie trwało długo i już mieli wymyśloną całą teorię spiskową, w której Głosik grał tę najbardziej negatywną rolę, jaką można sobie wyobrazić. A jako że Ludmiłka nie chciała się zgodzić z oczernianiem Głosika, oba krasnale uznały ją za jego współnika w niecnej wyprawie. Krasnale postanowiły śledzić Głosika.

– Nie wierzę, że Głosik mógłby być zdolny do czegoś takiego, ale pójde z wami. Zobaczymy, na pewno miał coś ważnego do załatwienia i dlatego tak szybko wybiegł – Ludmiłka broniła koleżkę.

Cała trójka wybiegła więc na ulicę.

– Tam jest! Skręcił w tamtą ulicę! – zawołał Tymeck. Natychmiast udali się w kierunku przez niego wskazywanym. Biegli za Głosikiem, niczym bohaterowie seriali kryminalnych. Za każdym razem, kiedy Głosik, choć trochę obrócił głowę, kryli się w wnękach kamiennych, żeby tylko ich nie zauważył. A ten biedny, nieświadomy ogonu, który się za nim ciągnął, pędził przed siebie. Nagle zniknął naszej trójce sprzed oczu. Szybko pobiegli w miejsce, gdzie widzieli go ostatnio. Jakie było ich zdziwienie, kiedy nad nimi ukazał się napis „Biblioteka”.

– Ciotka schowała skarby w bibliotece? – zdziwił się Tymeck.

– To bardzo dziwne, bo ciotka nie pałała zbyt dużym zaufaniem do obcych. Dlaczego miałaby chować skarby w bibliotece, gdzie codziennie przechodzi tyle osób. Podejrzewalabym raczej jakieś odległe miejsce w lesie – dedukował Mateuszek.

– Zajrzyjmy do środka przez okno – zaproponował Tymeck. I wspólnymi siłami wspięli się na parapet i szukali Głosika wzrokiem. A ten właśnie w tym momencie wyszedł z biblioteki.

Przypominamy, że Stowarzyszenie Polskiej Książki, redakcja Naszej Gazetki oraz Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie zapraszają dzieci klas 2-9 do udziału w konkursie czytelnicy. Dzisiaj publikujemy czwarty, ostatni zestaw pytań dla obu kategorii. Odpowiedzi razem z 4 kuponami należy wysłać po opublikowaniu ostatniego zestawu pytań, najpóźniej do 20. 11. 2006 pod adresem redakcji: Redakcja „Nasza Gazetka”, ul. Komenského 4, 737 01 Český Tešín.

Pytania konkursowe dla młodszych czytelników

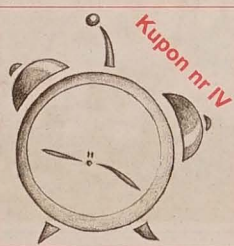
### IV etap

Kazimierz Szymeczko

#### Zemsta budzika czyli opowiastki domowe

1. Dlaczego chłopiec, którego zabawiali gumowe rękawiczki, trafił do szpitala?
  - a) stłukł kolano
  - b) złamał nogę
  - c) złamał rękę
2. Jakiego koloru szczoteczki do zębów używa tata?
  - a) czerwonej b) czarnej c) zielonej
3. Jak zlewozmywak ukarał lodówkę za ukrywanie jedzenia przed domownikami?
  - a) wyciągnął wtyczkę z gniazodka
  - b) otworzył drzwi lodówki
  - c) polał lodówkę zimną wodą

KONKURS CZYTELNICZY



Pytania konkursowe dla starszych czytelników

### IV etap

Kazimierz Szymeczko

#### Pościg za czarną hondą

1. Jakim pseudonimem posługiwał się gangster Janusz T.?
  - a) Kujawiak
  - b) Krakowiak
  - c) Mazurek
2. Jakiej drużynie sportowej kibicuje Master?
  - a) Gwiazda Śląska
  - b) Grunwald Halemba
  - c) Klondnica Grunwald
3. Pod jaki numer telefoniczny trzeba dzwonić, gdy trzeba wezwać policję?
  - a) 999
  - b) 996
  - c) 997

KONKURS CZYTELNICZY



KONKURS CZYTELNICZY

## TU KIEDYŚ UCZONO POLSKIE DZIECI

# Olbrachcice

Pierwsza pisemna wzmianka o szkole w Olbrachcicach pochodzi z 1679 roku. Ok. 1800 r. w wiosce istniał drewniany budynek szkolny, który w 1828 roku zburzono. Pod koniec lat pięćdziesiątych XIX w. ewangelicy ze Stonawy i Olbrachcic postanowili zbudować na granicy obu gmin prywatną szkołę wyznaniową. W 1860 roku rozpoczęto prace budowlane, które finansowali zborownicy z obu miejscowości. Rolnik Jan Delong ofiarował potrzebną działkę przy drodze głównej. W dodatku zanim pod koniec 1861 roku wzniesiono budynek szkolny, nauczanie przebiegało w domu Delonga. Nowa szkoła posiadała jedną izbę lekcyjną oraz mieszkanie dla nauczyciela. Naukę prowadzono od początku w języku polskim, korzystając przy tym przede wszystkim z polskich podręczników. Pierwszym nauczycielem, a zarazem kierownikiem został Jan Ciahotny. Liczba

dzieci korzystających z edukacji sięgała niekiedy liczby 150. Uczniów jednak ciągle przybywało. W 1886 roku szkołę, która od tamtej pory przetrwała, choć zachowała przetrwalność kościelną, rozszerzono na drugą klasową. W 1900 roku ewangelicy stonawscy wybudowali własną szkołę w dzielnicy Holkowice. W 1917 roku do olbrachcickiej szkoły uczęszczało 80 uczniów. W 1921 roku w obiektu tymczasowo znalazła pomieszczenie nowo powstała szkoła czeska. Struktura ten trwał do 1924 roku. Rok wcześniej szkołę ewangelicką oraz katolicką, znajdującą się w centrum gminy, połączone w jedną Polską Szkołę Ludową. Za korzystanie z budynków gmina płaciła czynsz Kościołowi ewangelickiemu i katolickiemu. Później w szkole z 1861 roku rozłożył się Urząd Parafialny Kościoła Ewangelickiego. Obecnie służy jako prywatny dom rodzinny.

CZESLAW GAMBOT



Budynek byłej polskiej szkoły obecnie służy jako dom rodzinny.

## 150 pieśni

ZBIÓR PIEŚNI JEDNOGŁOSOWYCH DLA MŁODZIEŻY ZEBRAŁ JERZY SAMIECZKO

Smutna jest dola ma

1. Smut - na, smut - na, smut - na jest do - la

ma, Bo ma - tuś mo - ja nie sro - sta

ma - la, cze - go mi trze - ba.

2. Córku, córku, czego ty jeszcze chcesz?  
[Buciki nowe stoją gotowe – idź je sobie weź!]
3. Smutna, smutna, smutna jest dola ma,  
[Bo matuś moja, nie – rozumiała, czego mi trzeba.]
4. Córku, córku, czego ty jeszcze chcesz?  
[Sudienka nowa wiś gotowa, idź ją sobie weź!]
5. Smutna, smutna, smutna jest dola ma,  
[Bo matuś moja nie rozumiała, czego mi trzeba.]
6. Córku, córku, czego ty jeszcze chcesz?  
[Tam strzelec młody stoi u wody – idź go sobie weź!]
7. Szczęśna, szczęśna, szczęśna jest dola ma,  
[Bo matuś moja już rozumiała czego mi trzeba.]

### Stała Marysia

(Mel.: Modra chmureczka.)

1. Stała Marysia nad wodą,  
Ciesząc się swoją urodą.  
Kwiat przyłożyła do czoła,  
Mruga na Jasia i woła:
2. „Chodź tu, mój drogi, mój kochany,  
Napij się wody kryształowej,  
Boję się, boję się, boję się,  
I tej nie będę pił wody.”
3. „Czemu z daleka tam stoisz,  
Czemuż tej wody się boisz?”  
„Bo w nią twe oczy patrzyła  
Może ją zaczarowała.”

Zebrał Jerzy Samiec

## Głosikowa korespondencja

### Wycieczka krajoznawcza

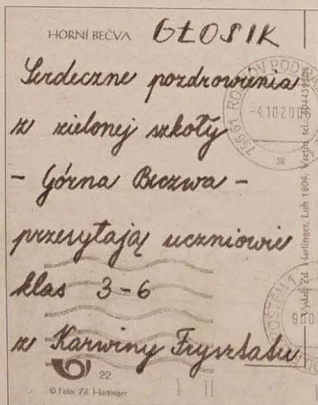
W środę 27. 9. 2006 klasy 7b i 7a PSP w Trzyniecu 1, pod nadzorem swych wychowawczyń wybrały się na wycieczkę krajoznawczą. W tym roku nie wyjechałyśmy z Republiki Czeskiej, ale zwiedziliśmy miejscowości naszego terenu.

Pierwszym miejscem zwiedzonym przez nas było Żwirkowisko. Tam wysłuchaliśmy historii Żwirkowiska, przygotowanej przez naszych kolegów. Podczas wielkiej burzy dwaj piloci Żwirko i Wigura zakończyli tragicznie swój lot nad miejscowością Kościelec, gdzie ich samolot RWD 2

spadł i rozbił się o wysokie drzewa. Następnie pojechaliśmy do Żywocic, gdzie w czasie drugiej wojny światowej zamordowano wiele osób cywilnych. Dalej wysłuchaliśmy wykładu w muzeum i obejrzelśmy film. Wróciliśmy do autobusu. Dalszym celem naszej podróży była Karwina, zwiedziliśmy ładny rynek.

Była to udana wycieczka i z radością opowiadaliśmy o niej swym kolegom i rodzicom. Za zorganizowanie wycieczki dziękujemy naszym wychowawczyń klasowym – pani Walczyko i pani Kulig.

ADAM TOMOSZEK, 7b, PSP Trzynec 1



NASZ ADRES: Redakcja Głosu Ludu, Komenského 4, 737 01 Český Tešín. Pisząc do nas podaj swój wiek, klasę i adres szkoły, do której uczęszczasz. Korespondencję przysłać można także pod e-mail: info@glosludu.cz, a w załączniku dopisać Głosik.



# Telewizja

## CZWARTEK 26 PAŹDZIERNIKA

■ **TVP 1**  
6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Wiadomości 8.55 Był taki dzień 9.00 Maks i Ruby - Halloween (s.) 9.25 Domowe przedszkole 9.50 Lippy and Messy (j. ang. dla dzieci) 9.55 Teletubisie (s. anim.) 10.25 Kojak (s.) 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.05 Festiwal Dialogu Czterech Kultur 13.30 27. Lidzbarskie Wiczytory Humoru i Satyry 13.40 Człowiek z lodu - Polowanie na zabójcę (s.) 14.10 Zamki kresowe Rzeczypospolitej - Zbaraż (s.) 14.25 My Wy Oni (mag.) 14.50 Był taki dzień 15.00 Wiadomości 15.10 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.35 Recepty Jedyńki 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Zagubieni II (s.) 22.00 Miśka specjalna (mag.) 22.45 Lossoct! (mag.) 23.15 Kwadrans po jedenaście (pr. publ.) 23.40 Był taki dzień 23.45 Perty na dzień (film czeski) 1.30 Filmowa kontrabanda 1.55 Był taki dzień

■ **TVP 2**  
6.25 Ocean Avenue (s.) 7.10 10 minut tylko dla siebie 7.40 Niezwykłe ranki Marcina Ranka 8.05 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Lokatorzy (s.) 11.30 McGregorie (s.) 12.40 Co ci dolega? - Więcej niż bracia 13.45 Allo, Allo (s.) 14.15 Europa da się lubić 15.05 Dr Quinn (s.) 16.00 Panorama 16.20 Na piątek (s.) 17.10 Kopiczusk (s.) 17.40 Ullice Kultury (mag.) 18.30 Panorama 19.00 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.30 Szkoła latania (film dok.) 20.05 Jack i Sarah (film br.) 22.00 Magazyn kryminalny 997 22.30 Panorama 22.50 Biznes 23.15 Battlear Galactica (s.) 0.05 Czy świat oszalał? - Żona dla Chińczyka (film dok.) 0.55 Tajne akcje CIA (s.)

■ **TV KATOWICE**  
6.20 Echa dnia 7.25 Książki z górnej półki 7.45 Aktualności 7.50 Kalendarz regionalny 8.00 Blżej natu-

ry 8.48 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Karta z kalendarza 16.50 25 lat temu... 17.00 Všechno klape - wszystko gra 17.50 Kronika miejska Czeladź 18.00 Aktualności 18.40 Ludzie i sprawy 19.10 Kronika miejska Myslowice 19.20 Uwaga! Weekend! (mag. kultur.) 19.50 TV Katowice zaprasza 20.00 Telekurier 21.00 Echa dnia 21.45 Aktualności 22.15 Plus minus 23.15 Patrol 3 23.45 Wokół Pacyfiku z Michaelem Palinem (s. dok.) 0.35 Ryszard III (film USA) 2.15 Teczka Ipsress (film ang.)

### ■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 6.50 Adam i Ewa (s.) 7.25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 8.25 Gra w ciemno (teleturniej) 9.25 Halo! Kasa! (teleturniej) 10.35 Magia cyrku (cyrk) 11.35 Samo życie (s.) 12.25 Okno na miasto 12.55 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Rodzina zastępcza (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.30 Świat według Bundych (s.) 17.00 Gra w ciemno (teleturniej) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.00 Polska - Kuba (siatkówka) 22.25 Co z tą Polską? (pr. publ.) 23.25 Gorzka miłość (s.) 23.55 Biznes Wydarzenia 0.20 Na jeden temat... z Joan Rivers (talk-show) 0.50 Dziewczyny w bikini (quiz) 2.50 Love TV 4.20 BoomBox (pr. muz.)

### ■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czardziejskie przedszkole 9.00 AZ-kwiz Junior 9.30 Podróż po... (pr. cykl.) 10.00 Wiadomości 10.05 Rodzina Horaków (s.) 11.00 Wszystko party (talk show) 11.30 Ogród to zabawa (mag.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Cwiczmy z TVC 13.40 Czy mnie zechcesz? (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Pod pokrywką (mag.) 14.30 Sprawy kancelarii detektywistycznej „Ostrozrak” (s.) 15.30 Simpsonowie (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czardziejskie przedszkole 16.30 Meduza (lista przeb.) 17.00 Sprawa dla reporterk (pr. publ.) 17.30 AZ-kwiz 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Mieszkać - to sztuka (mag.) 18.50 Stop 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Oszuści (s.) 21.30 Przez nowy próg (pr. cykl.) 21.30 Bananowe rybki (talk show) 22.00 Poker (mag.) 22.50 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy 23.10 Solo dla... (pr. muz.) 23.50 Magazyn historyczny 0.15 Ladislav Smoček (dok.) 1.15 Kinobox 1.40 Simpsonowie 2.00 AZ-kwiz

### ■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Problemy rodzinne (mag.) 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz 11.55 Czeskie głowy 12.00 Euronews 12.20 Przez nowy próg 12.45 Kultura w regionach 13.10 Historie żelaznej kurtyny 13.30 Beniamin Kwiatek (s. anim.) 14.00 Labyrinth (dla dzieci) 14.30 Zeno Kaprał - poeta 14.45 Reporteryzyz TVC 15.15 Życiu na ratunek 15.35 Nauka jest zabawna (mag.) 16.00 Skarby świata (s. dok.) 16.15 Telewizyjny uniwersytet. Białe miejsca 16.30 Prywatne muzeum (mag.) 16.40 O języku czeskim 16.55 Planeta Nauka (pr. cykl.) 17.15 Zachmurzenie zmienne (pr. cykl.) 17.30 Klucz (mag.) 18.00 Kinobox (mag.) 18.30 Folklorika (mag.) 18.55 Poradnik zdrowotny 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Blok programów sportowych 19.45 Stop 19.50 Cwiczmy z TVC 20.00 Egipciska Pompeje (dok.) 21.00 Na pływaku z z... (talk show) 21.20 Pandurango (s. dok. muz.) 22.00 Czechostrawski Tygodnik Filmowy 22.15 Klub Filmowy: Jak Harry stał się drzewem (film

koprod.) 23.50 Koncert z Senatu 0.35 Prawdziwe oszustwo po raz trzeci 1.00 Blok programów sportowych 2.00 Regiony TVC24.

■ **NOVA**  
5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Szpital Dobrej Nadziei (s.) 9.30 Columbo (s.) 11.20 To morderstwo, napisała (s.) 12.20 Bianca - Droga do szczęścia (s.) 13.20 JAG (s.) 14.10 Lenssen i spółka (s.) 14.40 Dziewczyny Gilmore'a (s.) 15.40 Léa Parker (s.) 16.45 Medicopter 117 (s.) 17.45 Kobra 11 (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.20 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 22.15 TeleTe (pr. sat.) 22.50 Zabójczy sztapaż (film niem.) 1.10 Szybka wygrana 2.05 Złotka.

### ■ PRIMA

6.20 St Tropez (s.) 7.20 Scooby i Scrappy Doo (s. anim.) 7.45 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.40 Nieposkromiona Lucia (s.) 9.40 Dzika kotka (s.) 10.40 5 kontra 5 (pr. roz.) 11.35 Extra (mag.) 12.05 Siódme niebo (s.) 13.05 Krok za krokiem (s.) 13.35 E/R (s.) 14.35 Komisarz Rex (s.) 15.35 Diagnoza morderstwo (s.) 16.35 Sprawa dla dwu (s.) 17.50 5 kontra 5 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.50 Wiadomości, prognoza pogody 19.55 Więzy rodzinne (s.) 21.10 Rozbitkowie (reality show) 22.20 Zabójcze umysły (s.) 23.20 Specjaliści (s.) 0.20 Niewierni (film niem.) 2.10 Zapytaj o przyszłość.

## PIĄTEK 27 PAŹDZIERNIKA

■ **TVP 1**  
6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Wiadomości 8.35 Kawa czy herbata? 8.55 Był taki dzień 9.00 Snobs (s.) 9.25 Kraina dnia i nocy (dla dzieci) 9.55 Teletubisie (s. anim.) 10.25 Kojak (s.) 11.45 Agrobiznes (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Plebania (s.) 13.05 Faceli do wzięcia - Mieszkać (s.) 13.30 Zagubieni II (s.) 14.20 Wielki świat małych odkrywców - Ukłucie, czy zawsze boli? 14.40 AAAAbsolutnie każda praca 14.50 Był taki dzień 15.00 Wiadomości 15.10 Zagubieni II (s.) 16.05 Moda na sukces (s.) 16.50 Budzimy do

### RUBIN z KAIRU

Film sensacyjny USA, 115 min  
TVP 1, piątek 27. 10., godz. 20.20  
Reżyseria: Clifford Graeme  
Występują: Andie MacDowell, Liam Neeson, Viggo Mortensen, Jack Thompson, Luis Cortés, Paul Spencer.



Elisabeth Faro mieszka z trójgiem małych dzieci w Los Angeles, ledwie wiązać koniec z końcem. Tymczasem w Meksyku jej mąż, Johny, stara się utrzymać podupadającą firmę, stając ratownicztwa lotniczego. Monotonne życie kobiety zakłóca nagła wiadomość o śmierci męża, który ginie w płomieniach podczas nieudanego startu samolotu. Elisabeth jedzie do Veracruz, by pochować tragicznie zmarłego Johny'ego i uporządkować jego sprawy. Poznaję dr. Fergus Lamber, który pracuje dla organizacji charytatywnej mającej niejasne powiązania z firmą jej męża.

### EGZORCYSTA III

Horror USA, 1990, 145 min  
POLSAT, piątek 27. 10., godz. 23.55  
Reżyseria: William Peter Blatty  
Występują: George C. Scott, Brad Dourif, Ed Flanders, Jason Miller, Nicol Williamson, Scott Wilson.



W Georgetown dochodzi do serii makabrycznych morderstw. W tajemniczych okolicznościach giną kolejne ofiary. Sposób, w jaki sprawca zabija ludzi, przypomina metody działania Jamesa Venamuna, nazywanego „morderca bliźniakiem”, który został stracony przed 15 laty. Porucznik Kinderman wszczyna dochodzenie. Wkrótce okazuje się, że policjant ma do czynienia z bezwzględny seryjnym mordercą.

życia (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku (mag.) 17.35 Savannah (s.) 18.25 Sąsiedzi (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Rubin z Kairu (film USA) 22.10 Ring (talk-show) 23.00 Most na rzece Kwaki (film USA) 0.15 Był taki dzień 0.20 Chłopcy z Brazylji (film USA).

### ■ TVP 2

6.25 Ocean Avenue (s.) 7.10 10 minut tylko dla siebie 7.40 Niezwykłe ranki Marcina Ranka 8.05 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Lokatorzy (s.) 11.30 McGregorie (s.) 12.40 Będę modelką (s. dok.) 13.25 Allo, Allo (s.) 13.55 Super czy talent 14.05 Dubidu (pr. muz.) 15.05 Dr Quinn (s.) 16.00 Panorama 16.20 Polskie drogi (s.) 17.55 Eksperyment życia 18.30 Panorama 19.00 Kabaretowa Scena Dwojki - Farmacja Chatelet 20.05 Podróż z Zermatem - Szkocja (s.) 21.05 Tygodnik Moralnego Niepokoju 21.35 Na piątek (s.) 22.30 Panorama 22.50 Biznes 23.00 Sport Telegram 23.20 Czerwony komandos (film USA) 0.55 Wiedźmin (s.) 1.45 Na bezsennej noc - Konert uzdrowiony Lata z Radeim 2006.

### ■ TV KATOWICE

6.20 Echa dnia 6.40 Tele 7.25 Książki z górnej półki 7.45 Aktualności 7.50 Kalendarz regionalny 8.00 Blżej natury 8.48 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Karta z kalendarza 16.50 25 lat temu... 17.00 Všechno klape - wszystko gra 17.50 Kronika miejska Czeladź 18.00 Aktualności 18.40 Ludzie i sprawy 19.10 Kronika miejska Myslowice 19.20 Uwaga! Weekend! (mag.) 19.50 TV Katowice zaprasza 20.00 Tele 21.00 Echa dnia 21.45 Aktualności 22.15 Plus minus 23.15 Patrol 3 23.45 Wokół Pacyfiku z Michaelem Palinem (s.) 0.35 Ryszard III (film USA) 2.15 Teczka Ipsress (film ang.)

### ■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Gramy! 6.50 Adam i Ewa (s.) 7.25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 8.25 Gra w ciemno (teleturniej) 9.25 Halo! Kasa! 10.35 Magia cyrku 11.35 Samo życie (s.) 12.25 Okno na miasto (pr. rozryw.) 12.55 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Rodzina zastępcza (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.30 Świat według Bundych (s.) 17.00 Gra w ciemno (teleturniej) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Ścisłe tajne (film USA) 21.25 Zamienimy się żonami (s.) 22.30 Niuustrasze-

ni 23.30 Biznes Wydarzenia 23.55 Egzorcysta III (film USA) 2.20 Dziewczyny w bikini (quiz) 4.20 Love TV.

### ■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czardziejskie przedszkole 9.00 Wszędzie dobrze, w domu najlepiej (s.) 9.15 Rancoz pod Zieloną Siódemką (s.) 9.45 Czy mnie zechcesz? (mag.) 10.00 Wiadomości 10.05 Hotel w sercu Europy (film czes.) 11.30 Czarne owce (pr. publ.) 12.00 Wiadomości 12.30 Kolory życia (mag.) 13.30 Bananowe rybki (talk show) 14.00 Wiadomości 14.05 Nasza wieś (mag.) 14.25 Program dla miłośników muzyki detej 15.00 13. komnata Romana Skamene 15.30 Wilny Fog w 80 dni dookoła świata (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 Pomagajmy sobie 16.35 Niefortunną czarownica (s.) 17.00 Nie mam pracy (pr. cykl.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Nie wahaj się i kryć! (pr. roz.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Ostatni sezon (s.) 21.00 13. komnata Václava Nečkéřa 21.35 Talk show Jana Krausa 22.30 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.10 Ally McBeal (s.) 23.55 Dług (film br.) 1.45 Pod pokrywką 2.10 AZ-kwiz 2.35 Styl.

### ■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.35 Na tropie (mag. kultur.) 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Euronews 12.30 Czechostrawski Tygodnik Filmowy 12.40 Sprawa dla ombudsmána (13.05 Exit 316 (mag.) 13.25 Klocki (dla dzieci) 13.35 O zamku w podziemiach (bajka) 14.35 Meduza (lista przeb.) 15.10 Egipskie Pompeje (dok.) 16.10 Przygody nauki i techniki 16.40 Kamera w podróży (pr. cykl.) 17.35 Babilon (mag.) 18.00 Musicblok (mag.) 18.30 Styl (mag.) 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Magazyn Ligi Mistrzów 19.30 Brońmy się! (mag.) 19.45 Euronews 20.00 Cudowna planeta: Życie ssaków wg Davida Attenborough (pr. cykl.) 20.50 Piasne zguby (talk show) 21.20 U nas w Europie (mag.) 22.00 TVC Live: Laura a jej tygi (koncert) 23.00 Black Books (s.) 23.25 Gorzka letniej nocy 0.50 Marvin Gaye: Portret (dok. muz.) 1.45 Oszuści (s.) 2.35 Schwytani w sieci.

### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Szpital Dobrej Nadziei (s.) 9.35 Columbo (s.) 11.30 To morderstwo, napisała (s.) 12.30 Bianca - Droga do szczęścia (s.) 13.25 JAG (s.) 14.20 Lenssen i spółka (s.) 14.50 Dziewczyny Gilmore'a (s.) 15.45 Léa Parker (s.) 16.50 Medicopter 117 (s.) 17.50 Kobra 11 (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Harry Potter i Kamień Filozoficzny (film USA-br.) 23.05 Sama z obcym (film USA) 0.50 Prawo i bezprawie (s.) 2.05 Szybka wygrana.

### ■ PRIMA

6.20 St Tropez (s.) 7.20 Scooby i Scrappy Doo (s. anim.) 7.45 Szansa bez granic (pr. roz.) 8.40 Nieposkromiona Lucia (s.) 9.40 Dzika kotka (s.) 10.40 5 kontra 5 (pr. roz.) 11.35 Extra (mag.) 12.05 Siódme niebo (s.) 13.05 Krok za krokiem (s.) 13.35 E/R (s.) 14.35 Komisarz Rex (s.) 15.35 Diagnoza morderstwo (s.) 16.35 Sprawa dla dwu (s.) 17.50 5 kontra 5 (pr. roz.) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.45 Wiadomości, prognoza pogody 19.50 Losowanie loterii Euromilijony 19.55 Moja „kochana” teściuła (reality show) 21.10 Szaleje! (pr. roz.) 22.15 Romeo musi umrzeć (film USA) 0.30 Losowanie loterii Euromilijony 0.40 Tajemnica życia (film USA) 2.30 Zapytaj o przyszłość.  
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

**JACK I SARAH**  
Film W. Brytania, 1995, 115 min  
TVP 2, czwartek 26. 10., godz. 20.05  
Reżyseria: Tim Sullivan  
Występują: Richard E. Grant, Samantha Mathis, Judi Dench, Ian McKellen, Cherie Lunghi, Eileen Atkins, David Swift.



Jack jest młodym prawnikiem pochłoniętym karierą. Gdy jego żona umiera w pogodu, mężczyzna zostaje sam z małą córeczką. Samotny ojciec nie ma pojęcia o wychowywaniu dzieci, a zwłaszcza niemowlaków, jest przerażony czekającymi go obowiązkami. Ponieważ nie może zrezygnować z pracy, musi znaleźć opiekunkę do dziecka. Przyjmuje do pracy młodą amerykańkę, Amy, niezbyt doświadczoną baby-sitter. Jednak niemowlę przyzwyczaję się do niej, ona zaś zakochuje się w chlebodawcy. Kłopot jednak w tym, że Jack związał się już z Anną, koleżanką z firmy.

## Telewizja

### SOBOTA 28 PAŹDZIERNIKA

#### ■ TVP 1

6.45 Receptury klasztorne (s.) 7.00 Dzień dobry w sobotę 7.30 Rok w ogrodzie 7.50 Był taki dzień 8.00 Wiadomości 8.15 Studio 5-10-15 8.20 Byli sobie odkrywcy (s.) 9.00 Ziarno (dla dzieci) 9.50 Kadra 10.22 10.15 89 PLUS - młodość, pasja, skauting (mag.) 10.45 Reakcja (dla młodzieży) 11.10 Szkoła złamanych serc (s.) 12.00 Kuchnia z Oksana - Sałatki na zimno 12.25 Zwierzęta świata - Wybrzeże rekinów (film dok.) 12.50 Był taki dzień 13.00 Wiadomości 13.10 Tydzień 13.40 Warto Kochać (s.) 14.35 Pan domu (film USA) 16.15 27. Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry - Kabaret Pod Wyrwieszcem 16.40 ZAP - szybki magazyn popkulturalny 17.00 Telexpress 17.25 Beethoven (film USA) 18.55 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Cena honoru (film ang.) 22.35 Orzeł (s.) 23.40 Męska rzecz... - El Padrino (s.) 1.50 Law & Order III 2.30 Układ krążenia (s.).

#### ■ TVP 2

6.00 Przysłowy Kota Filemona (s. anim.) 6.15 Smak Europy 6.25 Spróbujmy razem (mag.) 6.50 Złotopolscy (s.) 7.20 M jak miłość (s.) 8.10 Na dobre i na złe (s.) 9.05 Kopciuszek (s.) 10.05 10 lat mniej seria II (s.) 10.35 Magazyn Ligi Mistrzów 12.10 Ojosta (s.) 12.40 Dinotopia (s.) 13.30 Prywatnie życie surykatek - Fortuna na kotem się toczy (s.) 14.00 Familia (teleturniej) 14.30 Złotopolscy (s.) 15.05 Egipt (s.) 16.00 Święta wojna - Kapitan Ochłap (s.) 16.35 Codzienna 2 m 3 17.10 Duże dzieci (talk-show) 18.30 Panorama 19.00 Dwidu (pr. muz.) 20.00 Supertalent 21.00 Fabryka śmiechu 21.55 Gotowe na więcej (s.) 22.20 Słowo na niedzielę 22.30 Panorama 22.55 Sport Telegram 23.15 Jackie Brown (film USA) 1.50 Wróg osobisty (film USA).

#### ■ TV KATOWICE

6.35 Wierze, wątpię, szukam 7.00 Bądź zdrów! 7.45 Aktualności 7.50 Poranek, jak się pa...! 8.45 Cukiernia ziadka Benka 9.00 Malowanie obrazów to proste (s.) 9.45 W blasku ziota (sport) 9.55 Gwiazdy w złocie (sport) 10.10 Eurinfo 10.50 To jest temat 11.05 Program publicystyczny 12.15 To jest temat 12.45 X wagon (dla młodzieży) 13.10 Deptane po drodze 13.45 Rozmówki wschodniograniczne 14.10 Reportaż Trójki 14.45 Tygodnik 15.50 Przegląd gospodarczy 16.15 Eurinfo 16.45 Aktualności 16.50 Art. kopalnia 17.05 Maxi mini 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności 18.30 Retransmisje sportowe 20.55 Tele - cykl reportaży 21.45 Aktualności 22.05 Sobotni magazyn 22.30 Serial dokumentalny 23.40 Ostatnia bitwa Mao (s. dok.) 0.30 Liga dżentelmenów (film ang.) 2.20 Lincoln (s.).

#### ■ POLSAT

6.00 Pierwsza miłość (s.) 7.35 Jesteśmy 8.00 Król Szamanów (s. anim.) 8.30 Hugo (dla dzieci) 9.05 Pasjonaci 9.35 Z Bożoną Dykiel na ostrzu noża (s.) 10.05 Rodzina zastępcza (s.) 11.05 Druga księga dżungli - Mowgli i Baloo (film USA) 13.00 Czarodziejki (s.) 14.00 Dom nie do poznania (s.) 15.00 Ale się kąca (s.) 16.00 Sheena (s.) 17.00 Dotyk aniela (s.) 18.00 Kabaret - Sopocka Noc Kabaretowa 18.50 Wydarzenia 19.15 Rodzina zastępcza (s.) 20.15 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 21.15 Purpurowe rzeki (film franc.) 23.35 Fala zbrodni (s.) 0.35 Gala boksu zawodowego w Debicy 1.35 Nieproszony gość (film USA) 3.20 Dziewiczny w bikini (quiz).

#### ■ TVC 1

6.20 Szemie, otwórz się (dla dzieci) 6.50 Bolek i Lolek (s. anim.) 7.00 Labirynt 7.30 Niefortuna czarownic (s.) 7.55 Wieszę cię dobrze, w domu najlepiej (s.) 8.15 Krzesiwo (bajka) 9.45 AZ - kwiz Junior 10.10 Czy mnie zachecie? 10.25 Nasza wieś (mag.) 10.45 Program dla miłośników muzyki dętej 11.20 Hobby magazyn J. Bohdalowej 11.45 Niedziela nie usprawiedliwia 12.00 Wiadomości 12.05 Uroczystości z okazji 88. rocznicy powstania Czeskosłowacji 12.30 Ogrody Malostrzanskie 12.45 Defilada 2006 13.30 Wolfram - Robert Matula 14.00 Studio wyborcze 14.10 O Wszędzielnym (bajka) 15.05 Miss Europe Junior Open 2006 16.00 Studio

wyborcze 16.15 Żandarm na emeryturze (film fr.-wl.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Studio wyborcze 18.15 Antologia czeskiego humoru 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Wraczenie nagród państwowych (transmisja) 20.40 Studio wyborcze 21.10 Akumulator 1 (film czes.) 23.00 Studio wyborcze 23.05 Sport 23.10 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.20 Powrót raju utraconego (film czes.) 1.10 Simpsonowie (s.) 1.35 Znaki i cuda (film fr.) 2.20 Banałowe rybki.

#### ■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Kluczb (mag.) 9.00 Kamera w podróży (s. dok.) 10.00 Msza święta (transmisja) 11.15 Koncert F dur na organy i orkiestrę kameralną 11.35 Jan Zelenka (dok.) 12.00 Simpsonowie (s.) 12.25 Game Page (mag.) 12.45 Placebo (koncert) 13.55 Puchar Świata w cyklocrossie 2006 15.15 Intruzy w otchłaniach 15.55 Sportowy świat (pr. cykl.) 16.45 Buły (mag.+transmisja meczu hokeja na lodzie) 19.40 Kultura.cj (mag.) 20.00 Elsa 2006 (wraczenie nagród) 21.00 Nagrody Ministerstwa Kultury RC 2006 (retransmisja) 21.35 ... a z uczniów są mistrzowie (koncert) 23.10 Noc z Andielem 0.40 Wielka muzyka nocna 0.40 Telewizyjne piosenki.

#### ■ NOVA

6.20 Brzydkie kaczkątko (s. anim.) 6.50 Podróże Gulliwera (s. anim.) 7.20 Cudowny świat Walta Disneya 8.10 O.C. (s.) 9.05 Eso (lista przeb.) 10.15 Dym nacji ziemniaczany (film czes.) 12.00 Dźwięczno do TV Nova 12.30 Na torach czeka morderca (film czes.) 14.25 August, pierwszy cesarz rzymski 2/2 (film koprod.) 16.15 Kieszonkowe (film USA) 18.25 Przyprawy (mag.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 "Politycké haraseni" (pr. roz.) 21.20 Opowieści o zwyciężym szaleństwie (film czes.) 23.35 Szczyry II (film niem.) 1.55 Polowanie na podpalacza (film niem.).

#### ■ PRIMA

7.00 Tabaluga (s. anim.) 7.30 Jolanda, córka Czarnego Korsarza (s. anim.) 8.00 Piękno iberyjskiej natury (s. dok.) 8.30 Prima TV 8.50 Salon samochodowy 9.45 Basen (s.) 10.50 t-music (pr. muz.) 11.55 Rozbitkowie (reality show) 13.10 Sam wśród dzieci (film niem.) 15.10 Valentine (film fr.) 17.20 "Tři vejce do skla" (film czes.) 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.50 Wiadomości, prognoza pogody 19.55 Przychajony tygrys, ukryty smok (film koprod.) 22.25 Zew śmierci (film USA) 0.20 JETS (s.) 1.15 Zapytaj o przyszłość 2.35 Co za noc (film niem.).

### NIEDZIELA 29 PAŹDZIERNIKA

#### ■ TVP 1

6.15 La Scala na Pradze (koncert) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie - Łagiewnikach 7.55 Był taki dzień 29 października 8.00 Igorek (film dok.) 8.20 Weterynary Frel (s.) 8.40 Domisie (dla dzieci) 9.15 Teleranek (mag.) 9.35 Królestwo Macjusia (s.) 10.20 Zatańczymy - Sadaanam w Indiach (s.) 10.40 Ania z Zielonego Wzgórza (s.) 11.20 Awantura o Basię (s.) 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioli Pańskich 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 Był taki dzień 13.00 Wiadomości 13.10 Wywiad i opinie (pr. public.) 13.45 Łowcy Przygód - Na tropie wilka (s.) 14.35 Siędem cudów starożytnego Egiptu (s.) 15.05 Doctor Who (s.) 16.00 Planeta Ziemia (s.) 17.00 Telexpress 17.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.15 Faceci do wzięcia - Niebezpieczny romanytki (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Żona pastora (film USA) 22.30 21 gramów (film USA) 0.35 Swobodny jeździec (film USA) 2.10 La Scala na Pradze (koncert) 2.40 Był taki dzień.

#### ■ TVP 2

6.05 Słowo na niedzielę 6.10 Lokatorzy (s.) 7.05 Smak Europy 7.15 Przygody Kota Filemona (s. anim.) 7.25 Złotopolscy (s.) 7.55 M jak miłość (s.) 8.45 Jak się nie ubierać - Cztderdziesiąta (s.) 9.40 Zaczise Bonnie Tyler 10.05 Selekcja 10.35 W 80 skarbow dookoła świata z Danem Cruickshankiem - Z Jordanii do Etiopii 11.40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza - Wesela smak 12.15 Za tym

wielbłędem! (film ang.) 14.00 Familia (teleturniej) 14.30 Złotopolscy (s.) 15.05 Szansa na Sukces 16.05 Na dobre i na złe (s.) 17.05 Egzamin z życia (s.) 18.30 Panorama 19.00 Mój pierwszy raz (talk-show) 20.00 Oficjerowie (s.) 20.50 XIII Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Henryka Wieniawskiego 21.30 Warto rozmawiać 22.30 Panorama 23.10 XIII Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Henryka Wieniawskiego (koncert) 1.00 Doktor Semmelweis (film pol.).

#### ■ TV KATOWICE

6.35 Eurinfo 6.40 Tygodnik 7.20 Książka tygodnia 7.45 Aktualności 7.50 Rozważania nie tylko dla pobożnych 7.55 Bajki dla Majki 8.00 Śląski koncert zyczeń 8.45 Góralska lista przebojów 9.00 Teletyki 9.45 Misja Gryf 10.10 Niepokonani 10.45 Regiony - miejsca w Europie - małe ojczyzny 11.45 7 dni świat 12.15 Czytaj z Trójką 12.45 Malarstwo bez granic 13.00 Parki narodowe 13.45 Etniczne klimaty 14.10 Telonowy 14.34 Śląsk Wrocław - Zagłębie Sosnowie (piłka nożna) 16.45 Fajnieste faflki 17.45 Regiony kultury 18.00 Aktualności 18.30 Retransmisje sportowe 20.45 Młodzież kontra 21.45 Aktualności 21.55 Piłkarska Trójka 22.15 Aktualności sportowe 22.30 Sportowa niedziela 23.30 7 dni świat 23.55 Cienie na pustyni (film dok.) 0.45 Naznaczona (film kubański).

#### ■ POLSAT

6.00 Pierwsza miłość (s.) 7.30 Król Szamanów (s. anim.) 8.00 Power Rangers (s.) 8.30 Dotyk aniela (s.) 9.30 Zwiariowany świat Malcolma (s.) 10.00 Skrzydła (s.) 10.30 Rodzina Addamsów II (film USA) 12.30 Ogłoszenie (film ang.) 14.30 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 15.30 Zamięliśmy się żonami (reality show) 16.30 Okno na miasto 16.45 Świat według Kiepskich (s.) 17.15 Daleko od noszy (s.) 17.45 "Hell's Kitchen" od kuchni (reality show) 18.50 Wydarzenia 19.15 Kabaret 20.00 Titanic (film USA) 22.25 Przerążenie (film USA) 0.15 Gorzka miłość (s.) 0.45 Magazyn 2.45 Love TV 4.15 BoomBox (pr. muz.).

#### ■ TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów 6.25 Kultura w regionach 6.50 Klocki 7.10 Pomagamy sobie 7.35 Boisko 7 (dla dzieci) 9.20 AZ-kwiz Junior 9.45 Kalendarium 10.00 Wędrująca kamera (mag.) 10.30 Obiekty (mag.) 11.00 Sprawy kancelarii detektywistycznej "Ostrożak" (s.) 12.00 Pytania Wacława Morawca 14.05 Magazyn religijny 14.25 Magazyn chrześcijański 14.40 Porwanie (film czes.) 16.30 Ogród to zabawa (mag.) 17.00 Ranczo pod Zieloną Siódmką (s.) 17.30 TVC 17.50 Słowo na niedzielę 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości 18.10 Everwood (s.) 18.56 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 Aksamitny mordcy (film czes.) 21.25 168 godzin (pr. publ.) 21.55 Wiadomości, sport 22.05 Losowanie Sportki i Szansy 22.10 Miejsce zbrodni (s.) 23.40 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.45 Wydział spraw zamkniętych (s.) 0.30 Joża Upkura - kolory i pieśni 1.05 Sportowy świat 1.55 Pytania V. Morawca.

#### ■ TVC 2

6.50 Wiadomości TVS 7.10 Solo dla... (pr. muz.) 7.50 Panorama 8.30 Planeta Nauki 9.00 Koncert z Senatu 9.40 Folklorika (mag.) 10.00 Nagrody Ministerstwa Kultury 2006 10.30 Świat książek 11.00 Mistrzowie czeskiego filmu animowanego 12.00 Droga króli 2/2 (film czes.) 13.05 Bajka 14.05 W poszukiwaniu czasu utraconego 14.25 Świat sztuki 15.10 Mali agenci (film USA) 16.35 Miss - Mister Fitness 17.00 Filmowe powroty: Człowiek na linie (film USA) 18.45 Przenikanie światów (pr. cykl.) 19.15 Odnowienie pokolenia 19.25 Rekordy i ciekawostki 19.40 Kultura.cj (mag.) 20.00 Wieczór na temat... Międzynarodowy Festiwal Filmów Dokumentalnych Jihlava 22.10 Notes 22.50 Studio piłki nożnej 23.10 Dogrywka 23.35 Amerykański jazz klub (koncert) 0.30 Kultura.cj 0.50 Jack Johnson: Live 1.45 Podróż po... 2.10 TVC.

#### ■ NOVA

6.15 Podróże Gulliwera (s. anim.) 6.40 Cudowny świat Walta Disneya 7.35

Dempsey i Makepeace (s.) 8.40 Dziennik dużych kotów (s. dok.) 9.35 Perry Mason (s.) 11.25 My, uczęszczający do szkoły (s.) 12.30 Morze miłości: Lato na wyspie (film niem.) 14.20 Formula 1 15.20 Nova Author cup 15.40 Podróż przedślubna (film USA) 17.45 Poradnik przemówienia 18.50 Obywatelskie dżudo (pr. publ.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Czechy poszukują SuperStar III (reality show) 22.10 Zagubieni (s.) 23.05 Odlami (mag.) 23.35 Zrozumieć ciszę (film USA) 1.30 Prawo i bezprawie (s.) 2.45 Program rozrywkowy.

#### ■ PRIMA

7.00 Tabaluga (s. anim.) 7.30 Jolanda, córka Czarnego Korsarza (s. anim.) 8.00 Tajemnice wojny (s. dok.) 9.05 Świat 2006 (mag.) 9.40 Czysta pancerni i pies (s.) 10.50 Gotowe na wszystko (s.) 11.50 Receptariusz prima pomysłów (mag.) 13.00 Niedzielną partia (pr. dys.) 13.50 Nie do wiary 14.50 Przygoda na rybach (film USA) 16.50 Eliza z Rivombrosy (s.) 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.50 Wiadomości, prognoza pogody 19.55 Nie ma doskonałych (pr. roz.) 21.10 Wyatt Earp (film USA) 0.55 Wybrańcy świata (s.) 1.55 Zapytaj o przyszłość.

### PONIEDZIAŁEK 30 PAŹDZIERNIKA

#### ■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata 6.33 Był taki dzień 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans porośm 8.30 Wiadomości 8.35 Kawa czy herbata? 8.55 Był taki dzień 9.00 Rok 2030 - Znasz swojego przyjaciela? 9.25 Budzik 9.55 Teletubisie (s.) 10.25 Jaka to melodia? (teleturniej) 11.45 Agrobiznes 12.00 Wiadomości 12.15 Sobół i panna (labor pol.) 13.40 Zwierzowiec (s.) 14.00 Laboratorium XXI wieku 14.28 Program publicystyczny 14.50 Był taki dzień 15.00 Wiadomości 15.12 Program publicystyczny 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Telexpress 17.20 Na celowniku 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.15 Oskar (spektakl teatr.) 21.15 Warszawa Singera - Szlagiery żydowskiej ulicy (koncert) 22.50 Sprawa dla reportera 22.50 Kinetograf 23.25 Kwadrans po jedenastu 23.50 Był taki dzień 24.00 Niemiertelny IV: Ostatnia rozgrywka (film USA) 1.25 Nieznany Beria: Pół wieku po rozstrzelaniu (film dok.) 2.10 Był taki dzień.

#### ■ TVP 2

6.05 Ocean Avenue (s.) 6.50 10 minut tylko dla siebie 8.05 Na dobre i na złe (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 10.50 Codzienna 2 m 3 (s.) 11.20 McGregorowicy (s.) 12.30 Program publicystyczny 13.30 Supertalent 14.30 Nurdy Reformacji w Polsce (film dok.) 14.45 Znaki czasu (mag.) 15.10 Dr Quinn (s.) 16.15 Na dobre i na złe (s.) 18.30 Panorama 18.55 Oto jest pytanie (teleturniej) 19.30 Kocham Kino (mag.) 20.05 M jak miłość (s.) 21.05 Kopciuszek (s.) 21.35 Europa da się lubić 22.30 Panorama 22.50 Biznes 23.15 Desperaci - wybucha historia PRL-u 23.45 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 1.20 Wieczór artystyczny - Szczęśliwy wiater (film dok.).

#### ■ TV KATOWICE

6.25 Świat - magazyn międzynarodowy (pr. public.) 6.50 Sportowa niedziela 7.15 Książki z górnej półki 7.20 Program publicystyczny 8.05 Schlesien Journal 8.48 Gość dnia 9.00 Zagadkowe historie XX stulecia (s.) 9.55 Reportaż Trójki 10.45 Teletyki 11.15 Gość dnia 11.45 Młodzież kontra 13.00 Bądź zdrow! 13.49 Rozmówki wschodniograniczne 14.15 To jest temat 14.45 Regiony kultury 15.00 Zagadkowe historie XX stulecia (s.) 15.55 To jest temat 16.10 Rozmowa dnia 16.45 Aktualności 16.47 Kartka z kalendarza 16.50 Na zdrowie 17.05 Europieniądze 17.15 Program publicystyczny 18.00 Aktualności 18.40 Tropice 19.00 Trudny rynek 19.15 Trafiony zatrudniony 19.40 TV Katowice zaprasza 19.45 Pełnoprawni niepełnosprawni 21.00 Echa dnia - program publicystyczny 21.45 Aktualności 22.15 Plus minus 23.15 Reportaż ściśle jawny 23.35 Łata koszarzu (s.) 0.35 Córka pianisty (film kanad.).

#### ■ POLSAT

6.00 Wstawaj! Grammy! (s.) 6.50 Adam i Ewa (s.) 7.25 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 8.25 Gra w ciemno (teleturniej) 9.25 Z Bożoną Dykiel na ostrzu

noża 9.55 Zwiariowany świat Malcolma (s.) 10.25 O Retyl Kabarety! Extra 10.40 Czarodziejki (s.) 11.40 Grasz, czy nie grasz (teleturniej) 12.40 Okno na miasto 12.55 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 13.55 Pierwsza miłość (s.) 14.40 Daleko od noszy (s.) 15.10 Świat według Kiepskich (s.) 15.45 Wydarzenia 16.10 Interwencja 16.30 Okno na miasto 17.00 Gra w ciemno (teleturniej) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Smak życia (s.) 20.20 El Fasola (s.) 20.50 Titanic (film USA) 23.05 Nieustraszeni 4 (reality show) 23.05 Biznes Wydania 0.30 Biurem rang (pr. public.) 1.15 Dziewczyny w bikini (quiz) 2.15 Magazyn 4.15 Love TV.

#### ■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Szemant otwórz się (dla dzieci) 9.00 AZ-kwiz Junior 9.30 Hobby magazyn J. Bohdalowej 10.00 Wiadomości 10.05 List do ciebie 11.00 Dom na końcu miasta (film czes.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Cwiczy z TVC 13.40 Kalendarium 14.00 Wiadomości 14.45 Nie wahaj się i kreć! (pr. roz.) 14.30 W poszukiwaniu czasu utraconego (film czes.) 14.50 Antologia czeskiego humoru 15.30 Simpsonowie (s. anim.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejki przedskole 16.35 Nauka jest zabawna (mag.) 17.00 Chłopi w akcji (pr. kulinarny) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czeskie głowy 18.30 Świat rekordów Guinnessa 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości, prognoza pogody, sport 20.00 Panoptikum miasta Pragi (s.) 21.05 Podróż po... 22.05 21.55 Reportery TV (reportaż) 22.45 Historia żelaznej kurtyny 22.10 Wydarzenia, komentarze 22.55 Prognoza pogody, sport 23.05 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.10 Deadwood (s.) 0.05 Miss Europe Junior Open 2006 0.55 Simpsonowie 12.00 AZ-kwiz 1.45 Allo! Allo! (s.) 2.15 Nie mam pracy.

#### ■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Dogrywki (mag.) 6.55 Studio piłki nożnej 7.20 Piękne zguby (talk show) 7.50 Panorama 8.30 Telewizyjna szkoła 8.40 Dzieci w Czechach 9.00 Dzień dobry z Morawy i Śląska 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 11.55 Czeskie głowy 12.00 Eurozone 12.30 Allo! Allo! (s.) 13.00 Mistrzowie czeskiego filmu animowanego 13.55 Angielski dla najmłodszych 14.05 Krzesiwo (bajka) 15.35 Historie sław (pr. cykl.) 16.30 Studio piłki nożnej: FK Vršovice - SK Dynamo České Budějovice 16.30 Sport w świecie 19.45 Wiadomości w języku migowym 19.50 Chłopcy z TVC 20.00 Liberty Ships (dok.) 20.15 Sprawa dla ombudsmans 21.15 Świat książek 21.55 Filmowy klub: Zimnia drzy (film wl.) 0.00 168 godzin 1.05 Świat sztuki 1.15 Punkty spoczynku 1.45 Kultura.cj 2.05 Kluczb 2.35 Regiony TVC24.

#### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 6.35 Szpital Dobrej Nadziei (s.) 9.30 Czeski posek kują SuperStar 11.40 To mordstwo napisała (s.) 12.40 Bianca - Drogę do szczęścia (s.) 13.40 AG (s.) 14.40 Dźwięki Gilmora'a (s.) 15.35 Lea Prater czyny Gilmora'a (s.) 16.40 Medicopter (s.) 17.40 Kłopoty 11 (s.) 18.45 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Ubezpieczka szczęście (s.) 21.25 Wczelndy (mag.) SuperStar III 21.55 Weekend (mag.) 22.35 Czerwona gorączka (film USA) 1.00 Cienie Toronto (s.) 1.45 Szpians wygrana.

#### ■ PRIMA

6.20 St. Tropez (s.) 7.20 Scooby i Scrappy Doo (s. anim.) 7.45 Szansa bez granic 8.50 Niepokonani 10.35 10.45 5 kieszmi (pr. roz.) 11.40 Extra (mag.) 12.15 Świat niebie (s.) 13.10 Krok za krokiem 13.40 E/R (s.) 14.35 Komisari Roca (s.) 15.40 Diagonna - mordstwo (s.) 16.15 Sprawa dla dwu (s.) 17.50 5 kieszmi (pr. roz.) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty reportażu 19.00 Wiadomości, sport 19.20 Extra (mag.) 19.50 Wiadomości, prognoza pogody 19.55 Lotnisko (s.) 21.10 Cienie Toronto 23.05 Złe towarzystwo (film USA) 1.05 Zapytaj o przyszłość.

Dnia 27 października 2006 obchodzą Złote Wesele państwo WANDA i JÓZEF BÖHMOWIE z Karwiny Frysztatu

Z tej okazji dużo zdrowia, błogosławieństwa Bożego, pogody ducha oraz wiele szczęścia do dalszych lat życia córki i syn z rodzinami.

RK-183



Dnia 27 października obchodzą Jubileusz - Złote Gody nasi Kochani Rodzice i Dziadkowie państwo **MARIA i TADEUSZ SIUPIKOWIE** z Karwiny Raju

Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, szczęścia i pogody ducha na dalsze lata składają syn Bolek i córka Jadzia z rodzinami.

GL-511

Upływa szybko życie, jak potok płyń w dal

Dnia 30. 10. obchodzili 85 lat państwo **JAN KALETA** z Gutów 171

Wszystkich, którzy Go znali i szanowali, prosimy o modlitwę i wspomnienie. Dziękuję żona z całą rodziną.

GL-528

Dziękujemy jak najserdeczniej całej Rodzinie, Urzędowi Gminnemu, delegacji Związku Umundurowanych Górników, redaktorom TV Polar oraz przyjaciołom za życzenia, kwiaty i dary złożone z okazji naszych Złotych Godów.

**Stefania i Mieczysław Piszczkowie**

Nie umarłem, bo wiem, że żyję w sercach tych, których kochałem.

Dnia 21. 10. 2006 minęła 10. rocznica śmierci

**śp. inż. WALERIANA LUKSZY**

wieloletniego kwestora VŠB, zamieszkałego w Rychwałdzie. Wszystkim, którzy razem z nami poświęcili Mu chwilę wspomnień, dziękują żona Renata, córka Weronika, syn Marcin z rodziną oraz najbliżsi.

RK-174

Odeszła, ale w sercach naszych żyjesz nadal.

W październiku mija 10 lat, kiedy od nas na zawsze odeszła nasza Ukochana

**śp. OLGA ŻYŁOWA**

O modlitwę i chwilę wspomnień proszą najbliżsi.

RK-180

**Co w teatrze**

SCENA CZESKA - CZ. CIESZYN: "Hrátka s čertem" - premiera (27. godz. 19.00, grupa M).

**Co w kinach**

KARWINA - Centrum: Straszny dom (26-29, godz. 15.30; 30, godz. 17.45); Grandhotel (26-29, godz. 17.45, 20.00; 30, godz. 20.00); Reflex: Marta (26-29, godz. 17.00, 20.00); Grzesznica (30, godz. 20.00); Step Up - Taniec zmysłów (30, godz. 17.00); Ex Dom nad jeziorem (26-29, godz. 19.00); CZ. CIESZYN - Central: Mach i Szóstowa (27, godz. 9.00); Piraci z Karaiów: Skrzynia umarłaka (27-29, godz. 17.00); Capote (27-29, godz. 19.30); TRZYNIC - Kosmos: "Pracy dlejąc člověka" (26-29, godz. 20.00; 30, godz. 17.30, 20.00); Po rozum do mrówek (26, 27, godz. 17.30; 28, 29, godz. 16.00, 17.30); HAWIERZÓW - Centrum: Kurczak mały (26-30, godz. 15.30); Ona to on (26-30, godz.

17.45); Strażnik (26-30, godz. 20.00); CIESZYN - Piast: Karol - Papież, który pozostał czlowiekiem (26, godz. 16.00); BYSTRZYCA: 3-iron (27, godz. 19.00); Paradise now (28, godz. 18.00); Garfield 2 (29, godz. 16.00).

**Co na antenie**

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, godz. 18.20.

POLSKIE AUDYJCJE: Ostrawa 107.3 FM i Trzyniec 105.3 FM, po-pt: 19.00, nie: 18.30.

**Co w terenie**

KOMUNIKAT SEKCJI KOBIET ZG PZKO - Listy informacyjne do KK dotyczące Jesiennego Spotkania w Błędowicach w sobotę 11. 11. podjęli prezesi na Konwencie 11. 10. O ile dotąd listy nie dotarły do KK, to proszę się zwrócić do prezesa MK PZKO. Termin zgłoszeń zostaje przedłużony do 3. 11. pod nr. 596 422 050 po godz. 20.00. Dojazd pociągiem na dworzec kolejowy w Hawierzowie, skąd poje-

# Kronika Rodzinna

Kto znał, niechaj wspomni, kto kochał, nie zapomni.

Dnia 31. 10. 2006 r. mija druga rocznica śmierci

**śp. OTAKARA SOSNY**

O chwilę wspomnień prosi żona i synowie z rodziną.

GL-532

...a po człowieku dzwoni dzwon, aby inni ludzie pamiętali...

J. Iwaszkiewicz

Dnia 28 października br. mija dziesiąta rocznica śmierci

**śp. ALOJZI SZPYRC**  
z domu Waleczek

zaś w lipcu minęła dwudziesta szósta rocznica śmierci Jej Męża

**śp. JÓZEFA SZPYRCA**  
z Jablonkowa

Prosimy wszystkich, którzy Ich znali, by poświęcili im chwilę wspomnień i cichą modlitwę. Rodzina.

AD-160

Zostały tylko wspomnienia.

Dnia 28 października mija czwarta rocznica śmierci

**śp. HELENY ZAWADZKIEJ**  
z Ropicy

O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.

AD-150



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że od nas odszedł na zawsze nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek, Brat, Szwagier i Wujek

**śp. WŁADYSŁAW KALNIK**  
z Karwiny Granic

Zmarł dnia 23. 10. 2006 po długiej i ciężkiej chorobie w wieku 82 lat. Pogrzeb Drogiemu Zmarłemu odbędzie się w czwartek 26. 10. 2006 o godz. 12.00 z kościoła rzym.-kat. św. Marka w Karwinie Frysztacie. W smutku pogrążona rodzina.

RK-182

Wyrazy szczerego współczucia dla pani Danuty Mrózek w związku ze zgonem Matki

**pani HELENY KUBICA**

przekazują chórzyci „Godulanu-Ropicy”.

GL-531

Wyrazy głębokiego współczucia rodzinie z powodu zgonu

**śp. HELENY KUBICOWEJ**

składa Miejscowe Koło PZKO w Ligotce Kameralnej.

GL-529

i tajemnic, autora książek PhDr. Arnošta Vašíčka pt.: „Ślady tajemnic”.

CIERLICKO i STANISLAWICE - Klub Kobiet oraz Klub Seniora zapraszają na spotkanie we czwartek 9. 11. o godz. 16.00 do Domu Polskiego ŻW na Kościelcu.

KARWINA STARE MIASTO - MK PZKO zaprasza wszystkie dzieci i dorosłych na przedstawienie Teatru Lalek „Bajka” pt.: „Bajka o rybaku, jego żonie i o złotej rybce” w sobotę 28. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO w Karwinie Starym Mieście.

ZESPÓŁ „PRZYJAŹN” zawiadamia, iż próba chóru odbędzie wyjątkowo w piątek 27. 10. o godz. 17.45 w frysztackim Domu PZKO. Ojdzd na Uroczysty Koncert do Bielska-Białej będzie w niedzielę 29. 10. o godz. 13.30 od frysztackiej PSP i Domu Kultury w Karwinie N. Mieście.

PTTS „BŚ” - informuje, że ojezd na tradycyjne kładzenie wieńców 28. 10. pod Kikula jest o godz. 7.22 z Cz. Cieszyna w kierunku Boconowice. Tel.: 596 410 300.

▲ zaprasza 29. 10. na II. turystyczny „Marsz Pamięci” do pomnika partyzantów pod Małą Czanartów. Spotkanie przy grobie partyzantów na cmentarzu ewangelickim w Nydku o godz. 8.30; godz. 10.30 uroczyste otwarcie „Śzlaku partyzantów” na Budzinie.

### ferty pracy

ASYSTENTKĘ HANDLOWCZA zatrudnię - biegła znajomość języka czeskiego, prawo jazdy. +48 697 030 222; +420 731 525 187. GL-521

### ferty

PRZEWOZ OSÓB „OSCAR”: Niemcy, Holandia - pod wskazany adres. Tel. +48 601 466 706. GL-527

### Wystawy

GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO, Biała Galeria: do 29. 10. wystawa obrazów Stanisława Halika „Malowanie do kwadratu”. Spotkanie z autorem odbędzie się w piątek 27. 10. o godz. 18.30. Czynne po-pt: 9-15 po zgłoszeniu na portierni TC.

▲ Duża Galeria: do 29. 10. wystawa „Miesto i teatr”, organizuje agencja artystyczna Foibos. Czynne po-pt: 9-15 po zgłoszeniu na portierni TC.

ARTYSTYCZNA SZKOŁA PODSTAWOWA, Karwina, ul. Cąjkowskiego: do 31. 10. wystawa Daryni Krygiel „Ilustracje dla dzieci”.

SALA MĄNESA, DK Karwina: do 10. 11. wystawa Jolanty Lyskowej-Petržilkové - obrazy, ilustracje i fotografie. Czynne wt, pt: 9-17; so: 10-18.

MUZEWUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3: ekspozycja stała „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”, do 31. 10. wystawa „Prochaskowa drukarnia, zał. 1806”. Czynne wt-pt: 8-16; so-nie: 13-17. Od 1. 11. z powodów technicznych zamknięta.

**Szanowni mieszkańcy Cierlicka!**

Serdceście dziękuję wszystkim wyborcom za głosy oddane na kandydatów z listy nr 7 Coexistentia-Niezależni w wyborach do samorządu gminnego. Niezmiernie sobie cenię zaangażowania kandydatów oraz poparcia wyborców, dzięki którym wywalczyliśmy jeden mandat i z wynikiem 8,38 % weszliśmy do samorządu gminnego. Dziękuję za to, że nie zlekceważyli Państwo wyborów i postaram się nie zawieść Państwa zaufania.

**Barbara David**

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie: w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn 737 01 • Redaktor naczelny Beata Schönwald, schonwaldova@glosludu.cz • Sekretarz redakcji Kazimierz Santarius, santarius@glosludu.cz • Redaktorzy tereniowi basiledes@glosludu.cz • kulowag@glosludu.cz • radlowskag@glosludu.cz • sikorag@glosludu.cz • Telefony: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, e-mail: info@glosludu.cz • www.glosludu.cz • Pismo wychodzi w wtorki, czwartki i soboty. • Dostawę prenumeratorem prowdzi spółka Mediasservis, s.r.o. • Zamówienia - tel: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: abocentrum@mediasservis.cz • reklamacje - tel.: 800 800 890 • Kolportaż: SMD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressservis, s.r.o. • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

▲ SALA WYSTAW W KARWINIE, rynek Masaryka: do 31. 12. wystawa „Czar gitégo drewna”. Czynne wt-pt: 8-12, 12.30-16, so-nie: 13-17.

▲ SALA WYSTAW MUSAION, Hawierzów, Délnická 14: do 28. 2. 2007 wystawa „Wybitne osobowości czeskiej nauki i techniki”. Otwarte wt-pt: 8-12, 12.30-16, so-nie: 13-17.

▲ MUZEUM TRAGEDII ŻYWCICKIEJ, Hawierzów Żywocice: do 31. 12. historyczna wystawa „Drewniane kościoły w Cieszyńskim”. Otwarte wt-pt: 8-12, 12.30-16, so-nie: 13-17.

▲ PARK ARCHEOLOGICZNY, Kocobędz Podobora: do 31. 10. otwarte wt-pt: (na zamówienie), so-nie: 9-16 bez zamówień (ostatnie zwiedzanie z przewodnikiem o 15, so i nie bez zamówienia). Wstęp z przewodnikiem min. 10 osób w każdą pełną godzinę. Tel.: 558 711 866.

Rada Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego zaprasza Szanownych Słuchaczy w czwartek 2 listopada 2006 o godz. 16.00 do auli gimnazjum w Czeskim Cieszynie na wykład **ks. prof. Józefa Budniaka Święto Zmarłych dniem refleksji i zadumy**

**DOMY RODZINNE - sprzedaż**

Dom rodzinny w Cz. Cieszynie - centrum, 6+2, podpiwniczony, sieć inż., po rekonstrukcji, odpowiednio jako siedziba firmy. Cena do uzgodnienia. 777 074 552.

Dom rodzinny w Trzyczynie Cz. Puńcówie, spokojne miejsce z widokiem na Beskidu, dobry dojazd. Cena 2,3 mil. Kč. 777 077 277.

Chatka ogrodowa w Trzyczynie Podlesiu, w bardzo dobrym stanie, w spokojnej okolicy. Cena 650 tys. Kč. 777 077 277.

**GARAŻE - sprzedaż**

Garaż w Trzyczynie Borku. Cena 80 tys. Kč. 777 074 552.

Garaż w Cz. Cieszynie, ul. U Mláčkárn. Cena 105 tys. 777 074 552.

**OBIEKT KOMERCYJNE**

Obiekt komercyjny z parcelą w Cz. Cieszynie - Żuków G., suterenka ok. 140 m<sup>2</sup>, parter z wystawą sklepowa ok. 270 m<sup>2</sup>, dobry dojazd, parking, rampa. Możliwość wynajęcia części obiektu. Czynsz do uzgodnienia. 777 077 277.

Oferujemy kancelarie różnej wielkości w centrum Cz. Cieszynie. 777 077 277.

**PARCELE**

Oferujemy parcele w różnych miejscach, różnej wielkości, do różnych celów. 606 757 577.

**MIESZKANIA - oferty**

Mieszkanie 2+1, Trzyniec Lyzbice, ul. Kopernika. Cena do negocjacji 610 tys. Kč. 777 077 277.

Mieszkanie własności 3+1, Cz. Cieszyn, ul. Frydecká, po rekonstrukcji. Cena 680 tys. Kč. 777 077 277.

Mieszkanie 4+1-balkon, Cz. Cieszyn, ul. Čáslavská, przeróbki, ładne. Cena 470 tys. Kč. 777 074 552.

Wynajem mieszkania 2+1, Cz. Cieszyn, ul. Úvoz, na dłuższy okres czasu. 777 077 277.

Wynajem mieszkania 1+1, Cz. Cieszyn, ul. U Mláčkárn, na dłuższy okres czasu. 777 077 277.

Dla klienta z gotówką poszukujemy mieszkania w Cz. Cieszynie centrum. 777 077 277.

Potrzebujecie państwo sprzedać lub wynająć mieszkanie? Korzystajcie z naszych usług. Czekamy na oferty.

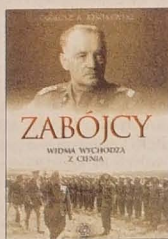
**CZERNEK**

Oferuje:  
Jan Czernek  
558 711 842  
606 757 577  
777 077 277

**TADEUSZ KISIELEWSKI -**

**»Zabójcy. Widma wychodzą z cienia«**

Wyd. „Rebis”. Tadeusz Kisielewski w swojej poprzedniej książce, „Zamach. Tropem zabójców generała Sikorskiego”, opierając się m.in. na komputerowych analizach ostatniego lotu liberatora Władysława Sikorskiego i nieznanych dotąd materiałach archiwalnych, dowiódł przede wszystkim, że przyczyną gibraltarskiej katastrofy nie był wypadek, lecz zbrodnia. W „Zabójcach” autor idzie dalej - dzięki relacjom osób, które wiele wiedziały, lecz nigdy się na ten temat nie wypowiedziały, a także nowym odkryciami archiwalnymi znacznie zbliżył się ku mordercom i ich mocołodawcom. Ślady, niestety, prowadzą także ku kręgom polskiego wywiadu...



**ANNA SERETNY- »A co to takiego?«**



Wyd. „Universitas”. Książka „A co to takiego?” wydana w serii „Język polski dla cudzoziemców” to nowa pomoc wizualna do nauki języka polskiego. Może służyć zarówno dzieciom, jak i dorosłym tym, którzy naukę rozpoczynają oraz tym, którzy chcieliby poszerzyć swoją znajomość polskiego słownictwa bądź utrwalili już poznane słowa. Na kolorowych tablicach słownika znaleźć można ilustracje, które w prosty i przystępny sposób definiują znaczenie około 2000 słów. Materiał leksykalny został przedstawiony w 27 polach tematycznych, co znacznie ułatwia zapamiętywanie słów.

Książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Capka 7 w Cz. Cieszynie (nr tel. 558 740 226). (kor)

**Wykreślanka**

Stanisław Moniuszko (1819-72), kompozytor, ... (rozwiązanie dodatkowe - 28 nie skreslaonych liter).

W pustych kratkach ukryte są dwa tytuły jego oper (po odpowiednim uzupełnieniu poszczególnych liter).

AKTOR, AKTYN, ANDROMEDA, ANKIETA, ANTALOGIA, AORTA, APACZ, ATLANT, BALDACHIM, BAFOB, BURSZTYN, CENZURA, CHUSTKA, DEBLISTA, DINGO, DOROŻKA, DRABINKA, DRAPE-RIA, ERRATA, GOLEM, IKRZAK, KARMELITA, KŁAPKA, KOKON, KOSZALIN, KOTEW, KRASNAL,

KREDO, KRZEMIONKA, KUDŁATA, KWADRA, LANGROD, LITRAŻ, MANKAMENT, MISTYK, MONSTRANCJA, NAKOSTNIĄK, NAPRAWA, NEURASTENIA, OSIKA, OŚWIATA, PERIODYK, PESTKA, PIONIER, POLSKOŚĆ, PRAMATKA, PTASZNIK, RENTA, RESZTA, SAKWA, SARNA, SKÓRNIK, SŁO- MIANKA, SUKNIA, ŚWIERSZ- CZYK, TARNINA, TRAPAN, TER- CJA, TRAKTAT, TRATWA, TUNIKA, UMIAR, VIOLA, VIVALDI, WAŁ- BRZYCH, ZAWODNIK, ZLEPEK.

(taj)

T N A N I N R A T W K T R A K T A T K  
 Ć O A O G N I D I Y A Ó L R R A K I C  
 A Ś P K E P E L Z R A D Z Z A K I N U T  
 A W O O O K C A K E E E T N D I M N  
 A I N K U S Z I N Z M P A M O S B I E  
 A A N L S S T A N I S Ł A W O A A M  
 A T N E R L I N O Z D O A R B R R A  
 S A Z E T M O N I U S Z K O D N D K K  
 A K I S O S K P K A A A A O A A N N  
 A W I Ł E A A I E J K B T J R I O P A  
 Ć N S W A R D R C U P I S P G O L E M  
 C A K P A L K N U R L P I O N I E R K  
 E H A I A Ł A B E E B A L D A C H I M  
 N C U [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] N O D  
 Z A I S T T R R A K T S E P K R E D O  
 U V P [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
 R I N R O K A Z A Y N T A K E A Z K O  
 A O R T A K A T A T C D S L I T R A Ż  
 M L K R W W O Y W K R H D I T A O O K  
 W A T A R P A N E A J P R A M A T K A

**le heca!**

Je noc. Pado deszcz. Do hotelu podj-  
 dzo auto i wysiadło turysta. Pyto zmo-  
 nióнного faceta, kiery stoi przed recep-  
 cjom:

- Jak pan myśli, idzie tu przemocować i  
 dobrze sie wyspaci?

- Na pewno. Od godziny dzwoniym i  
 jeszcze mi sie nie udało żodnego obu-  
 dzić.

**Idzie lisek przez las i śpiywo:** - Idym  
 na niedzwiedzia, idym na niedzwie-  
 dzia, idym... Nie dokónczył, a zjawił  
 sie niedzwiedz.

- Ty sie, lisie, wybiyrosz na niedzwie-  
 dzia? Na co lis:  
 - Ale ci sie sluch pogorszył. Przeczech  
 śpiywoł wyraźnie, że idym na ryby!

**Kómyndant posterónku policji ywó**  
 na odprawie:

- Jutro jadymy na ważném akcyje.  
 Zbiórka o szóstej rano. Kiery sie spóźni,  
 pojedyzie przyczepóm.

- A o kieryj odbydzająóm przyczepy  
 - pyto jedym policajit.

Jedym adwokát, nim przeszal na eme-  
 ryturę, wykstałcił na tyn sóm zawód  
 syna. Przekozól mu kancelaryje, prze-  
 kozól też w spadku jedóm niezaków-  
 czómóm sprawie. Prowadził jóm szes-  
 nosť roków.

Syn wrócił po piyrwszej rozprawie są-  
 dowej, w kieryj brónił, i już od dwyrzi  
 chwóli sie ocju:

- Tato, jo te sprawe, z kierym żeś se ni  
 mół dać rady przez szesnosť roków, za-  
 łatól na jednym posiedzyniu!

Na co tata:  
 - Nie widzieliś, że móm tak głupio go  
 syna! Jo żył z tej sprawy szesnosť roków,  
 a tyś zarzynł te złotóm kure za jednym  
 posiedzyniu!

**Francsek poszel ze Zuzkóm do kina.**

- Nie zaprosilaby mie pani na kawe?

- spytol synek, jak wyszli.

- Mogym zaprosit, ale pod jednym wa-  
 runkym.  
 - Jakim?  
 - Ze nie bydzie pan w lóžu kurzył.

**O<sub>2</sub> EKSTRALIGA HOKEJA NA LODZIE: WITKOWICE POKONAŁY TRZYNIEC**

**Zadecydowały rzuty karne**

Pojedynek Witkowic i Trznica był szlagierem 18. kolejki O<sub>2</sub> Ekstraligi hokeja na lodzie. Zwycięzcę hutniczego derby wyłonił dopiero rzuty karne, w których lepsi okazali się być zawodnicy Witkowic. Trzniec stracił dwa punkty w rzutach karnych już po raz czwarty w tym sezonie. Pocina w bramce Witkowic pokonał tylko Tomas, po stronie gospodarzy rzuty karne wykorzystał Burger i Radek Procházka. - Karne to zawsze loteria, brakuje nam szczęścia



FOT. PETR KOTLA

- stwierdził po meczu trener Trznica Jiří Juřík. - Z punktu jesteśmy ale zadowoleni.

■ **HC WITKOWICE - STAŁOWNICY TRZYNIEC 2:1** po rz. karnych (1:1, 0:0, 0:0 - 0:0). Bramki: 6. Hudec, decydujący karny R. Procházka - 18. Tomas. Sędziował Homola. Kary 6:9, wykorzystane 1:0. W. 4086. WITKOWICE: Pinc - Jasečko, Guláš, Kuboš, S. Hudec, Jurečka, Chmelří, Dresler - Irgl, T. Káňa, P. Hubáček - Tomášek, Burger, Krenželok - Mikulík, R. Procházka, Köhler. TRZYNIEC: L. Daneček - D. Šeman, Pácal, Tesařík, Výtisk, Kroupa, Frolo - Kudrna, Martvelek, Hašek - Korhoň, Škofepa, Pa-  
 terek - J. Daneček, Polanský, Tomas - Vrba, Zálesák, Šteber.

Gospodarze rozegrali z dużym impetem i w 6. minucie zasłużenie objęli prowadzenie. W przewadze skutecznej Burger (po wznowieniu gry) błyskawicznie podał do Hudca, a ten strzałem z niebieskiej linii

W rzutach karnych szczęście uśmiechnęło się do Witkowic. Jiří Burger pokonuje Lukáša Danečkę.

pokonał młodego bramkarza Lukáša Danečkę. Bliski podwyższenia rezultatu był w 15. minucie Köhler, ale trzniecki bramkarz nie dał się zaskoczyć, krząc strzał tak z bekhendu, jak również z forhendy. Trznieć ośmielił się powoli i uderzył w 18. minucie - paradoksalnie we własnym osłabieniu. Bezpański krą-  
 żek przejął Tomas i ostrym strzałem nie dał szans Pincowi - 1:1. Druga odsona należała do lepiej grają-  
 cych Stałowników. Dobrych okazji pod bramką Pincina nie wykorzystali jednak Kudrna, Jan Daneček, Frolo i Tesařík. W trzeciej tercji powiało galaktyczną nudą. Hokej z minimum szans po obu stronach doznał aż do dogrywki. Tu więcej z gry mieli witkowieczanie, ale Daneček był na posterunku. Najlepszą sytuację zmarnował Irgl, który w czystej po-

zycji trafił w dobrze ustawionego trznieckiego gólkpera Danečkę.

Łokaty: 1. Litwinov 32, 2. Cz. Budziejowice 32, 3. Zlín 30, 4. Trznieć 27, 10. Witkowiec 27 pkt.

**JUTRO:** Trznieć - Slavia Praga (17.00).

JANUSZ BITMAR

**Co słychać?**

● **EKSTRALIGA RUGBY: PRZEGRANA HAWIERZOWA.** Rugbiści Hawierzowa przegrali na własnym boisku 24:37 z zespołem RC Říčany. Do pr-  
 wy było 10:13, mecz stał na równym poziomie i do ostatnich minut trzymał w napięciu. Mistrzowie RC przeszedli o zwycięstwie w drugiej połowie, w której Hawierzów zagrał bardzo nie-  
 dokładnie w defensywie. Goście zdobywali punkty z kontry i ze stałych fragmentów gry. (jb)

**Sport polski**

■ **RUSZA EUROLIGA KOSZYKARZY, PROKOM ZAGRA Z EFESEM STAMBUL.** Koszykarze Prokoma Treffa Spot zainaugurują dziś trzeci swój sezon gry w EuroLidze. W pierwszym spotkaniu zmierzą się na wyjeździe z tureckim Efesem Pi-  
 sen Stambul. Mistrzowie Polski grali z drużyną ze Stambułu już sześć razy i zawsze schodzili z parkietu pokona-  
 ni. Pozostałymi rywalami Prokoma Treffa są: TAU Cerámica Vitoria (Hiszpania), Olympiakos Pireus (Grecja), Climaxia Bolonia (Włochy), Djenaomo Moskwa (Rosja), Le Mans Satche (Francja), Rhein Energie Kolonia (Niemcy). (jb)

**EKSTRALIGA FLORBALISTÓW**

**Runęła twierdza w Hawierzowie**

Hawierzowianie przegrali swój pierwszy mecz przed własną publicznością, ulegając 0:3 Libercowi. Florbaliści Torpeda byli wprawdzie faworytami meczu, ale Liberec pokazał się z bardzo korzystnej strony.

■ **TORPEDO PEGRES HAWIERZÓW - LIBEREC 0:3 (0:1, 0:1, 0:1).** Bramki: 15. i 42. Kręnek, 28. Kostih. Gospodarze ewidentnie zlekceważyli rywala i z letargu ock-  
 nęli się dopiero po pierwszej straconej bramce (w przewadze liczebnej Laję pokonał Kręnek). Murem nie do przebicia był jednak świetnie

broniący bramkarz Mitrowský, który sparował m.in. strzały Krečmera i Kožušnika. Goście grali z kontry i w 28. minucie dołączyli drugiego gola. Z podania Havrdy na 0:2 trafił Kostih. Tempo meczu w trzeciej ter-  
 cji siadło. Hawierzowianie nie byli w stanie zdobyć kontaktowego gola, a gościom wystarczyło bronić dwu-  
 bramkowej zaliczki. W 42. minucie wynik dnia ustalił strzałem z pier-  
 wszej piłeczki Kręnek.

Wczoraj po zamknięciu numeru Hawierzów zagrał na parkiecie Pepi-  
 no Ostrawa. (jb)

**ECHA PIŁKARSKIEGO WEEKENDU W I A KLASIE - GRUPIE B**

**W derby górą Stonawa**

● **MOSTY - BRUSZPERK 0:1 (0:0).** Bramka: 82. Ščigel. W. 100. Mosteczanie stracili na własnych śmieciach trzy punkty. Do przerwy spokojnie mogli prowadzić 5:0, ale muryowanych okazji nie wykorzystali Bula, T. Nieslanik, I. Lysek, Kufa i Laš. Jednostronne widowisko miało miejsce także w drugiej odsonie, podopieczni trenera Pavla Vavřa-  
 ča nie byli jednak w stanie strzelić gola. O tym, że niewy-  
 korzystane okazje się msczą, przekonał się wszyscy w 82. minucie. Ščigel sam na sam z bramkarzem Slověkiem zdobył zwycięskiego gola dla Bruszperku. - Strzelec bramki stał moim zdaniem na spalonym, ale to nie usprawiedli-  
 wia naszej kiepskiej gry w ataku. Zwłótniał nam proch strzelniczy - powiedział „GL” trener Mostów Pavel Vavřač.

syc ofensywnie. Stonawianie pozwalali im jednak tylko na dojscie do granicy pola karnego, a tam przerywali ich akcje. Z upływem czasu ośmielił się również gospodarz. W 24. minucie Janáček dostródkował na głowę Vodáka i był 1:0 dla Stonawy. Aktywny Vodák w 40. minucie miał bystrzyckich piłkarzy niczym słalomowe tyczki i po pięknym rajdzie środkiem boiska podwyższył na 2:0. To był zarazem i ostatni gwóźdz do bystrzyckiej trumny. Goście w drugiej połowie praktycznie nie wystrzelili w stronę bramki. STONAWA: Glogár - Bystroň, Šotek, Koláček, Červenka (80. Čamaj) - Janáček, Dluhoš, Vodák, Petržela - Franc (84. Šczygilel), Špinar (75. Hawlásek). BYSTRZYCA: Cymorek - Kopka, Bauman, Škarka - Komár, Stránsky (80. Kolodziej), M. Hudzieczek, Faruga (46. Vávra, Dlouhá - Foniok (75. Navrátil).

● **LUTYNIA Ć. - PRZYBOR 2:1 (0:0).** Bramki: 58. Habra, 90. Ćief - 82. Melčák. W. 120. Piłkarze Lutyni Dolnej nie obniżają lotów, zaliczając w ubiegły weekend szóste zwycięstwo w tym sezonie. Obie jedenastki rozkre-  
 ciły się dopiero w drugiej połowie. Prowadzenie zapewnił gospodarzom w 58. minucie po zamieszanju podbramko-  
 wym Habrdy zdecydowanym strzałem pod poprzeczkę, na 1:1 wyrównał w 82. minucie udanym łobem Melčák. Losy meczu wiał w swoje ręce wprowadzony na boisko w 85. minucie Godula. Po jego dynamicznym rajdzie i centrze w pole karne trzy punkty zapewnił Lutyni strzałem głową Ćief. LUTYNIA Ć: Hájek - Knežík, Matys, Ćief, Zučec - P. Vaněčko, J. Vanečko, Habrda, Přeček (46. Bílý) - Posel (67. Hanusek), Osička (85. Godula).

● **WEDRYNIA - LISKOWIEC 2:2 (1:2).** Bramki dla gospodarzy Divina, Šinal. W. 150. Piłkarze Wedryni najwyraźniej chcą remisy, to już szósty remis podopiecznych trenera Zdenka Čzerneka. Punkt uratował dla gospodarzy Šinal. WĘDRYNIA: Čisák - Ćurdík, Bezák, Broda, Divina - Maroňák, Guzik, Něměčík, Šinál - Kumpán, Chwastek (46. Bílý). LISKOWIEC: Matys - Šinál, Šinál - Kumpán, Chwastek (46. Bílý). ● **FK BOGUMIN B - ST. MIASTO 0:2 (0:2).** Bramki: 34. Konečný, 41. Němec. W. 50. Bogumińczycy sa wciąż bez punktu, nie grają już ale tak naicznie, jak na początku sezonu. W składzie zespołu pojawił się m.in. rostry napastnik Neuwirth z „A” drużyny, który też siał największy wpływ w defensywie rywala. Goście nie pokazali większego wro-  
 ządka. Na prowadzenie wyszli z „jedenastki”, do pro-  
 wadził ją jeszcze podwyższył na 0:2. Bramkarz Melčák zlekceważył centrę z prawej strony i Němec miał odobry-  
 me zadanie. BOGUMIN B: Maslák - R. Foltyn, Bezala (84. Hanke), Pavlica, Jiří Kubinski - J. Foltyn, Orawský (84. Chlebec), Slavík, Bystroň - Sala, Neuwirth. (jb)

● **STONAWA - BYSTRZYCA 2:0 (2:0).** Bramki: 24. i 40. Vodák. W. 100. Bystrzyczanie liczyli w Stonawie na komplet punktów, od pierwszych minut zagrałi też do-